

113

Octubre · Diciembre 2010

REVISTA DE LA FUNDACIÓN VIDA SILVESTRE ARGENTINA

VIDA

# SILVESTRE



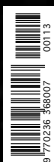
PRECIO \$ 25

## ÁREAS PROTEGIDAS

**GATO MONTÉS · PILAS · GANADERÍA Y CONSERVACIÓN · CAMALOTE  
PICAFLOR CRESTUDO · CALAFATE O GORRIÓN DE JAVA · PLAYERO ROJIZO  
ÁGUILA MORA · DELFÍN DEL PLATA · BIODIVERSIDAD**

COLECCIONABLE

PLANTAS EXÓTICAS, INTRODUCIDAS E INVASORAS



# Elegimos el medio ambiente Elegimos creer



Por eso coordinamos proyectos de investigación, educación y sensibilización sobre mejoramiento y protección ambiental. Promovemos la conservación del mar patagónico, trabajamos en la foto-identificación de la ballena franca austral y, junto a la Administración de Parques Nacionales, en la preservación de la biodiversidad.

[fundacionypf.org](http://fundacionypf.org)

Fundación  
**YPF**

*Creando el futuro*





LA HORA  
DEL PLANETA



**¡SE VIENE  
LA HORA  
DEL PLANETA  
2011!**

**SÁBADO  
26 DE MARZO  
20.30 HORAS**

¡Agendáelo!  
Tu participación, cuenta.

# STAFF



FUNDACIÓN  
VIDA SILVESTRE  
ARGENTINA



La FVSA es una entidad  
asociada al Fondo Mundial  
para la Naturaleza

## CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

**Presidente** Juan Patricio O'Farrell  
**Vicepresidenta** Eva Soldati  
**Tesorero** Aldo Mario Ferrer  
**Secretario** Luis Mario Castro  
**Ex-Presidentes** Miguel Reynal, Teodosio Brea y Héctor Laurence  
**Vocales** Mauricio Rumboll, Susana Merlo, Franciso Von Wuthenau, José Fonrouge, Franklin Williams, Tomás Waller, Marina Cuervo, Alejandro de La Tour D'auvergne y José Garibaldi

## CONSEJO CIENTÍFICO

José Paruelo, Vicente Barros, Carolina Morales, Adrián Monjeau, Martín Hall, Claudio Daniele, Andrés Novaro, Enrique Bucher, Fernando Zuloaga, Pablo Tubaro, Roberto Bo, Víctor Ramos, Marcelo Cabido y Osvaldo Sala

## CONSEJO ASESOR INTERNACIONAL

Sarah Morrison, Julio Tresierra, Cees Boer y Katrina Brandon

## EQUIPO EJECUTIVO

**Director General** Diego Moreno

## DEPARTAMENTO DE ADMINISTRACIÓN

**Directora** Mercedes Lardizábal

Sandra Alliana, Guillermo Bellinotto, Carolina Dydzinsky, Carola Leber, Nicolás Pugliese

## DEPARTAMENTO DE CONSERVACIÓN Y DESARROLLO SUSTENTABLE

**Director** Pablo Herrera

Laura Aréjola, Alejandro Arias, Mario Beade, Esteban Bremer, Flavia Broffoni, Guillermo Cañete, Alejandra Carminati, Verónica Cirelli, Manuel Jaramillo, Ulises Martínez Ortiz, Fernando Miñarro, María José Pacha, Germán Palé, Marcelo Rivero, Daniela Rode, Carlos Tanides, Ignacio Senese, Ariel Tombo, Rafael Lorenzo

## DEPARTAMENTO DE DESARROLLO INSTITUCIONAL

Daniela Del Valle, Adriana Mandirola, Cynthia Rotman, Agustina Ramos Mejía

## ÁREA DE COMUNICACIÓN

**Coordinadora** María Inés Lanz

Martín Font, Florencia Lemoine, Emiliano Salvador, Lucila Tamborini

## ÁREA EDUCACIÓN AMBIENTAL

Carlos Fernández Balboa, Adriana Cafferata

## REVISTA VIDA SILVESTRE

**Director** Claudio Bertonatti

## Fundación Vida Silvestre Argentina

Defensa 251 Piso 6º "K"

(1065) Buenos Aires

Tel: (011) 4331-4864/3631/2217

[www.vidasilvestre.org.ar](http://www.vidasilvestre.org.ar)



## Número 113

Dejamos atrás el año del Bicentenario de la Revolución de Mayo. En estos dos siglos se concentraron muchos acontecimientos. El país se fue desarrollando, combinando aciertos y desaciertos, períodos de paz y de guerras civiles, de prosperidad y de crisis. No son rasgos ajenos a otros países del mundo, pero la Argentina se desarrolló de un modo distinto al de otros países de la misma región. Por un lado, el Estado Nacional había impulsado durante el siglo XIX una masiva alfabetización. Por otro, los distintos pulsos inmigratorios de comunidades mayoritariamente europeas renovaron muchos aspectos económicos y culturales a fines de aquel siglo y principios del siguiente. Se configuró así una mayoritaria y poderosa clase media multiétnica y educada formalmente, rompiendo con un retrasado esquema de polarización regional caracterizado por una minoría de ricos y una mayoría de pobres. Estos rasgos posicionaron al país y, en parte, explica que seamos el único entre los latinoamericanos que cuenta con cinco Premios Nobel (tres de ellos, en ciencias). También que hayamos sido pioneros en la creación de un sistema de parques nacionales y que en su escuela de formación de guardaparques se hayan formado (años atrás) muchos de los custodios de las áreas protegidas de sus países.

Pero el tiempo siguió pasando y los avatares continuaban. Aquel terreno ganado en el pasado comenzó a perderse. Así lo demuestra el reciente informe PISA que impulsó la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE). El mismo reveló que la Argentina figura ahora entre los países más desiguales en materia educativa. Esto quiere decir que los que saben poco son muchos y los que saben mucho son pocos. Además, se remarcó que se presenta un alto nivel de repitencia. Según la Dra. Silvina Gvirtz, investigadora en educación del CONICET, “la calidad de nuestro sistema está muy por debajo de los estándares mínimos aceptables”. Así que resulta difícil saber cómo se articula este contexto con la conciencia ambiental, pero sabemos que ante un panorama ecológico tan complejo y agravado es cada vez más necesaria para adoptar conductas responsables.

Por eso, Vida Silvestre, a través de su revista renueva su apuesta desde su modesto lugar, brindando sus páginas, con contenidos oportunos, honestos y rigurosos. Borges dijo alguna vez que no sabía si la educación podía salvarnos, pero que no conocía nada mejor. Nos sucede lo mismo. Ese es el sentido que damos a este conjunto de artículos que portan una intencionalidad pedagógica en la enorme mayoría de los casos. Gracias por acompañarnos un año más. Es mi deseo que iniciemos el próximo con optimismo y fortaleza espiritual. Los saludo con mi afecto.

Dr. Juan Patricio O'Farrell  
**Presidente**





# SUMARIO

## VIDA SILVESTRE 113

**EDITOR:** Juan Patricio O'Farrell

**DIRECTOR:** Claudio Bertonatti

**REDACCIÓN:** Lorena López

**DISEÑO:** Alejandro Cácharo

[www.liebredeymarzo.com](http://www.liebredeymarzo.com)

### Nuestra Tapa:

Mariposa bandera argentina  
(*Morpho epistrophus argentinus*)

Foto: Laura Gravino



### COLABORAN EN ESTE NÚMERO

Gustavo Aprile, Flavia Broffoni, Marcelo Canevari, Juan Carlos Chebez, Egon Ciklai, Eduardo F. Esparrach, Luis Héctor Díaz Espeche, Belén Etchegaray, Sergio Fernández, Carlos Fernández Balboa, Martín Font, Alejandro Galup, Hernán Ibáñez, Inés Lanz, Florencia Lemoine, Lorena López, Fernando Miñarro, Diego Moreno, José Luis Muñoz Azpiri (h), Germán Palé, Javier Pereira, Pablo Preliasco, Lucas Rodríguez, Emiliano Salvador, Lucila Tamborini y Emilio White. **Cedieron el uso de imágenes:** G. Aprile, Archivo General de la Nación, Pablo Bordino, Lucas Bustos, M. Canevari, Cuerpo de Guardaparques Reserva Municipal Los Robles, Daniel de la Rosa, Laura Gravino, H. Ibáñez, Mariana G. Martínez, Lorena E. Perez, F. Miñarro, Pablo Preliasco, Proyecto Gatos del Monte, L. Rodríguez, ©WWF-Canón y C. Bertonatti.

### SOCIOS POR NATURALEZA

Coca Cola de Argentina  
HSBC Argentina

#### Vitalicios:

CAPEX SA • CAPSA  
(Compañías Asociadas  
Petroleras S.A.)

Fundación Amalia Lacroze  
de Fortabat

Organización Techint  
Laboratorios Roemmers  
SAICF.

## 8 DANDO ESPACIO A LA NATURALEZA

**Por Diego Moreno**

*Las áreas protegidas dejaron de ser “solo” un lugar para conservar especies: se convirtieron en herramientas clave para el mundo empresarial y para la sociedad. El Director General de Vida Silvestre explica en qué consiste el negocio de cuidar la naturaleza.*



## 16 EL MÁS ARGENTINO DE LOS FELINOS

**Por Javier Pereira**

*Las intensas sequías y los pumas son amenazas naturales para el gato montés. Pero, por lejos, el hombre es su depredador principal. Trabajos de campo y campañas de concientización apuntan a cambiar esta realidad.*



## 24 PILAS: MÁS CERCA DE LA SOLUCIÓN

**Por Lorena López**

*Los fabricantes de pilas y baterías se ocuparán del reciclado de las recargables y un programa de la Agencia de Protección Ambiental de la Ciudad de Bs. As. orientará qué hacer con las que ya no sirven. Buenos pasos para avanzar con estos productos de gran potencial contaminante.*



## 28 LAS BUENAS INTENCIONES NO ALCANZAN

**Por Sergio Fernández**

*¿Por qué no hay que dejarse llevar por impulsos o sentimentalismos cuando se realizan acciones que involucran al medio ambiente? Algunos ejemplos no dejan lugar a dudas.*





## 40 UN EJEMPLO DE BENEFICIO MUTUO

Por Pablo Preliasco y Fernando Miñarro

*La experiencia ha demostrado que es posible conjugar la ganadería con la conservación de los pastizales pampeanos. La clave es el trabajo planificado y en equipo.*



## 46 DANZANDO EN LA SELVA

Por Emilio White

*La selva es el ambiente ideal para ejercitar nuestra paciencia porque se nos va revelando poco a poco. Eso sí: cada vez que nos permite entrar en su intimidad nos brinda una experiencia inolvidable.*



## 34 ENTREVISTA: FERNANDO NOVAS



## 51 PLAYERO ROJIZO CAMPEÓN



## 52 ÁGUILA MORA EN EL PARQUE NACIONAL LOS GLACIARES



## 53 DELFINES DEL PLATA



## 54 CAPACITANDO A JÓVENES MISIONEROS



## SECCIONES

- 8 GALERÍA
- 38 INFOGRAFÍA
- 55 NOTICIAS WWF
- 56 AVENTUREROS
- 59 NOTIOSO
- 62 SALUD + NATURALEZA
- 63 FUERA DEL PAGO
- 64 DOCENTES
- 67 LIBRO ROJO
- 70 ABREVEDERO
- 71 PALABRAS MAYORES
- 72 DE MUSEO

### INSERT ESCRITORIO AL CAMPO

*Plantas exóticas, introducidas e invasoras*



## 65 MASCOTAS: CALAFATE

## 66 JARDÍN: CAMALOTE



## DEDICAMOS ESTE NÚMERO

Al Dr. Jorge Crisci, referente de la biodiversidad argentina, ejemplo de conocimiento y humildad.

Vida Silvestre, reg. prop. int. 82181. Defensa 2516º piso (c1065AAC) Ciudad Autónoma de Buenos Aires Tel. (011) 4343-3778 ó 4331-4864. No se permite la reproducción total o parcial de notas firmadas y fotos sin autorización expresa de los autores. Los editores no se responsabilizan por el contenido de las notas firmadas. **Impresión:** GaltPrinting.

**El papel de esta revista procede de bosques bajo manejo sustentable, controlado y comprobado.**

Vida Silvestre fue distinguida con el primer premio de la Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas (ADEPA) en las categorías "Bien Público" (1999) y "Ecología y Medio Ambiente" (2003). También recibió el Premio Santa Clara de Asís (2004).

# GALERÍA



Yaguarundi o gato moro

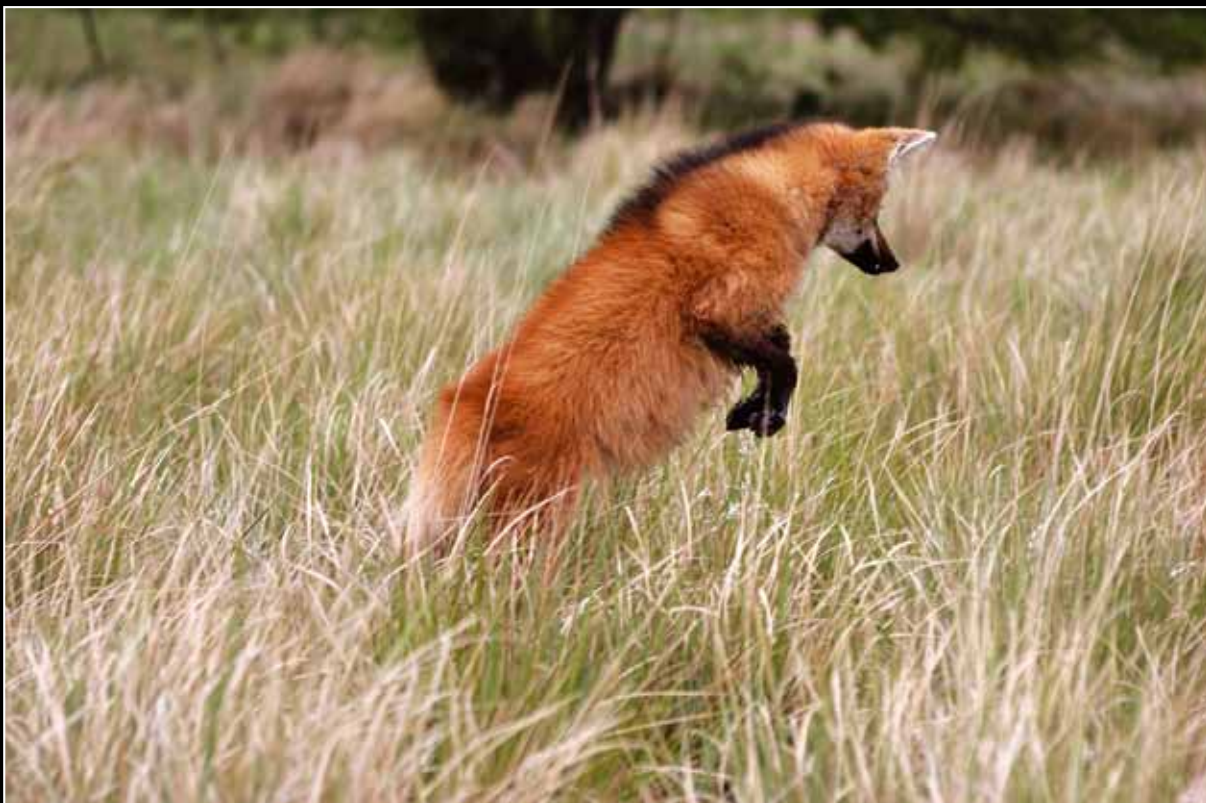
*DANIEL DE LA ROSA*





Restinga del Doradillo, Península Valdés, Chubut

LUCAS RODRÍGUEZ



Aguará guazú, Santa Olga Lodge , Formosa

EMILIO WHITE





PARQUE NACIONAL LOS CARDONES, SALTA - ALEJANDRO CÁCHARO



CERRO COLORADO, CÓRDOBA - C. BERTONATTI



# DANDO ESPACIO A LA NATURALEZA

LAS ÁREAS PROTEGIDAS DEJARON DE SER “SOLO” UN LUGAR PARA CONSERVAR ESPECIES: SE CONVIRTIERON EN HERRAMIENTAS CLAVE PARA EL MUNDO EMPRESARIAL Y PARA LA SOCIEDAD. EL DIRECTOR GENERAL DE VIDA SILVESTRE EXPLICA EN QUÉ CONSISTE EL NEGOCIO DE CUIDAR LA NATURALEZA.

POR DIEGO MORENO

PARQUE NACIONAL LOS GLACIARES, SANTA CRUZ - C. BERTONVATTI

PARQUE NACIONAL MONTE LEÓN - GPQUE MARIANA G. MARTÍNEZ

## Las áreas protegidas han sido una de las primeras herramientas utilizadas para proteger las riquezas naturales.

Y es lógico que, cuando se piensa en conservar los recursos naturales, la primera opción sea la de “apartar” una porción de territorio para que la actividad humana no interfiera con los ciclos de la tierra. Salvo, aquel que sea necesario para mejorar las condiciones de aquello se que busca proteger.

Sin embargo, la forma en que miramos las reservas naturales ha evolucionado en las últimas décadas y actualmente forman parte, cada vez más, de una visión integrada para el uso sustentable de los recursos naturales. Basta recordar que el 50% del agua que consume la ciudad de Salta proviene de la cuenca hídrica protegida por la Reserva Provincial Finca Las Costas, o que el 40% del turismo extranjero, de amplio crecimiento en los últimos años, visita la Argentina movilizado por sus riquezas naturales y con la intención de visitar los parques nacionales. También, que algunas empresas en nuestro país han apostado a la conservación de parte de sus pro-

piedades en beneficio de su actividad y del entorno. Tal el caso de Ledesma, que a fines de los 70 donó 76.000 hectáreas para dar forma al Parque Nacional Calilegua (Jujuy). De este modo, se aseguró la conservación de la cuenca hídrica que también lo beneficia regando sus áreas agrícolas. O la iniciativa de Villavicencio (Mendoza), de destinar las 70.000 hectáreas que rodean las famosas vertientes que originan su negocio para asegurar la conservación del entorno y la calidad de su producto.

Así, las áreas protegidas han pasado de ser solo una herramienta para conservar especies a formar parte de piezas esenciales del funcionamiento de un territorio, con implicancias directas sobre la sociedad y su actividad económica.

Es que hoy, cada vez más, somos conscientes como sociedad del valor y de los “servicios” que nos brinda una naturaleza bien conservada.

**¿Pero cuánto estamos haciendo para proteger esta naturaleza que nos brinda tantos beneficios en forma “gratuita”?**



PARQUE NACIONAL LOS GLACIARES - C. BERTONATTI



# LAS ÁREAS PROTEGIDAS EN LA ARGENTINA

Para responder esta pregunta, basta repasar las páginas del último Informe Nacional presentado por la Administración de Parques Nacionales en el Congreso Latinoamericano de Parques Nacionales y otras Áreas Protegidas realizado en Bariloche en 2007. En la Argentina existen 435 áreas protegidas que cubren el 7,7% del territorio nacional. Esto sin contar el Mar Argentino, que no llegaba en ese momento al 1% de protección. Estos números, están lejos de las metas que la Convención de Diversidad Biológica –de la cual la Argentina es signataria (por Ley 24375/94)– había propuesto como metas para el 2010 (10% de la superficie de cada región terrestre protegida) y 2012 (igual porcentaje para las áreas marinas).

Pero la situación es más compleja si miramos estos números en detalle. La distribución de las áreas protegidas no es uniforme y existen regiones que superan ampliamente este porcentaje (bosques andino-patagónicos, 35%; selva misionera, 18%) y otras que están sumamente alejadas (pastizal pampeano, 1%; chaco húmedo, 3,42%). Al revisar si estas áreas están dotadas de los mínimos recursos (guardaparques, por ejemplo) para cumplir sus funciones, nos encontramos con un escenario preocupante: cerca del 60% de las áreas protegidas cuentan con un nulo nivel de control y solo el 20% cuenta con un nivel aceptable de control.

## ¿QUÉ PASA EN EL MUNDO?

La situación es heterogénea según la política de cada país pero, en promedio, un 12% de la superficie terrestre y un 6% de la superficie marina se encuentra bajo protección. Ante este escenario, la última reunión de la Convención de Diversidad Biológica que se desarrolló en octubre pasado en Japón redobló la apuesta planteando nuevas metas para la próxima década: alcanzar un 17% de la superficie terrestre y un 10% de la superficie de los mares protegidos para el 2020.



PARQUE NACIONAL CAMPOS DEL TUYÚ - C. BERTONATTI



ZORZAL COLORADO · C. BERTONATTI



Pero también la Convención acordó trabajar sobre otros temas, como la cuantificación del capital natural y su inclusión en las cuentas públicas nacionales. Países como México o Perú, por mencionar ejemplos de nuestra región, han puesto en cifras el valor económico de esos servicios ambientales que la sociedad percibe a partir de las áreas protegidas pero que no se dimensiona. Así, en México se identificó que el valor de los bienes y servicios provistos por su sistema de áreas protegidas ascendía a los 3.400 millones de dólares anuales - principalmente en oportunidades para el desarrollo del turismo, la provisión de agua dulce y la mitigación del cambio climático por su función de sumideros de carbono- mientras que el presupuesto anual invertido en el manejo y la conservación de estas áreas, era de apenas 65,6 millones.

## UN RENOVADO DESAFÍO

La Fundación Vida Silvestre Argentina nació y creció impulsando la creación y el manejo efectivo de las áreas protegidas. En poco más de treinta años logró avances significativos interviniendo activamente en la creación de Reservas Naturales públicas y privadas (los Parques Nacionales Monte León, Campos del Tuyú y la Reserva Natural El Nogalar, Reserva Provincial Laguna Pintascayo en la provincia de Salta, Reserva Laguna de los Escarchados en la provincia de Santa Cruz y más de 230.000 hectáreas de Refugios Privados de Vida Silvestre a lo largo de todo el país), capacitando técnicos, haciendo gestiones para lograr un manejo efectivo de las áreas protegidas, creando junto con propietarios privados, una de las primeras redes de áreas protegidas privadas, o defendiendo la integridad de las áreas existentes (como ante el reciente intento del gobierno de San Luis por desafectar el Parque Nacional Sierra de las Quijadas o el de Tierra del Fuego para hacer lo propio con Las Reservas Provinciales de Laguna Negra y Río Valdez).

Hoy seguimos considerando a las áreas protegidas como uno de los desafíos centrales de la Argentina para los próximos años. Regiones como el Chaco Oriental, el Pastizal Pampeano o el Mar Argentino necesitan rápidamente la creación de nuevas re-



ARMADILLO - ANTHONY RATH



servas naturales que aseguren un mínimo espacio a la naturaleza. Y otras, como la Selva Misionera, necesitan una mayor inversión de recursos para asegurar que las áreas protegidas existentes estén cumpliendo los objetivos para los cuales fueron creadas. En un país federal, donde las provincias son “propietarias” de los recursos naturales, es necesario trabajar en una articulación entre las distintas jurisdicciones así como en el fortalecimiento de las capacidades de todo el sistema. Por ello, apoyamos la iniciativa de la Administración de Parques Nacionales de revitalizar y fortalecer el Sistema Federal de Áreas Protegidas (SIFAP) como espacio de coordinación de políticas entre la Nación y las Provincias, mientras continuamos nuestro trabajo en la capacitación de técnicos provinciales y nacionales en herramientas de manejo y estrategias financieras para áreas protegidas. Pero también apostamos

a movilizar al sector privado en este desafío con el impulso a la primera Red Argentina de Reservas Privadas que nuclea a instituciones públicas, particulares y organizaciones de la sociedad civil con la idea de brindar mayores herramientas e incentivos para que parte de ese 90% del territorio que se encuentra en manos privadas, también comience a ver a la conservación de los recursos naturales como un tema relevante y conveniente en el largo plazo.

Darle espacio a la naturaleza. De eso se trata nuestro desafío. Hasta no hace mucho, el desvelo de la humanidad era la conquista del mundo natural. Ahora que quedan pocos puntos del planeta que no hayan sido alcanzados por nuestra mano, ¿seremos capaces de dejarle un espacio desde donde derramen su riqueza que, en definitiva, es la que sustenta nuestra existencia?



MOLINOS, SALTA - C. BERTONATTI





## EL CASO DEL PARQUE NACIONAL MONTE LEÓN

Por Germán Palé

La Administración de Parques Nacionales (APN) incluyó a la estancia Monte León entre sus parques nacionales proyectados en 1997, dados sus valores de biodiversidad, arqueológicos, históricos, paleontológicos y paisajísticos. Su idea inicial era obtener unas 7.000 ha para proteger sus costas y crear la primera reserva marina del sistema nacional de áreas protegidas. Así fue que desde Vida Silvestre contactamos a *The Patagonia Land Trust* (PLT, hoy, Conservación Patagónica) que accedió a donar el dinero para comprar toda la propiedad (55.998 hectáreas).

En mayo de 2001 Vida Silvestre adquirió la estancia Monte León con el objetivo de donarla a la APN para crear el proyectado parque. Durante este proceso se acordó que el diseño del área marina, que no formaba parte de la estancia, se realizaría con posterioridad a la creación del parque nacional. En noviembre de 2004 se creó –mediante una ley del Congreso de la Nación– el parque nacional, quedando pendiente hasta el día

de hoy, la incorporación del sector marino. Desde nuestra organización, tomamos la decisión no solo de apoyar la creación del parque, sino de trabajar junto a APN para fortalecer su vínculo con las comunidades vecinas.

Después de cinco años, durante 2010 Vida Silvestre –junto con el personal del Parque Nacional– volvieron a realizar una evaluación de efectividad de la gestión para Monte León. En esta oportunidad, la evaluación fue del 77,3%, representando una mejora en su calificación general con respecto a la evaluación de 2005 y en casi todos los ámbitos analizados (personal, infraestructura, equipamiento y planificación). Esto le valió un cambio de su categoría, elevándolo a “nivel de implementación satisfactorio”.

De esta forma, en la actualidad este parque nacional posee un nivel de gestión que le garantiza el cumplimiento de casi todos los objetivos para los que fue creado y se alinea con los compromisos asumidos por nuestro país a nivel internacional en relación con el incremento del porcentaje de áreas protegidas creadas y manejadas de manera efectiva.





CATO MONTESEN LA LAGUNA IBERÁ - C. BERTONATTI



A close-up photograph of a mountain cat (Felis concolor) looking down, with its face partially obscured by green grass. The cat's fur is a mix of brown, tan, and white stripes. The background is a soft-focus green field.

# El más argentino de los felinos

LAS INTENSAS SEQUÍAS Y LOS PUMAS SON AMENAZAS NATURALES PARA EL GATO MONTÉS. PERO, POR LEJOS, EL HOMBRE ES SU DEPRADOR PRINCIPAL. TRABAJOS DE CAMPO Y CAMPAÑAS DE CONCIENTIZACIÓN APUNTAN A CAMBIAR ESTA REALIDAD.

**POR DR. JAVIER PEREIRA**  
(CONICET – MUSEO ARGENTINO DE CIENCIAS NATURALES “BERNARDINO RIVADAVIA”)  
FOTOS: PROYECTO GATOS DEL MONTE



Los felinos son animales difíciles de estudiar debido a sus hábitos esquivos y generalmente nocturnos. Por eso que ha sido necesario desarrollar tecnologías para “observarlos” desde la distancia. En los 80 surgió la radiotelemetría, una técnica que consiste en equipar al animal con un transmisor usualmente adherido a un collar que emite una señal de radio. Esa señal puede ser captada con antenas VHF y un receptor especial para reconocer la ubicación exacta del transmisor (y, por ende, del animal) a cada momento. Los beneficios de este método son enormes pues permite estimar, por ejemplo, la superficie de territorio que cada individuo necesita para vivir, sus patrones de actividad o de movimiento, qué sitios frecuenta o cómo se relaciona con otros animales de su especie o hasta con sus presas. Y todo esto sin verlo siquiera una sola vez. Pero, claro, primero hay que capturarlo y ponerle el collar transmisor, lo que no es tan sencillo.

## ARGENTINO POR EXCELENCIA

El gato montés habita casi todas las provincias argentinas (a excepción de Misiones y Tierra del Fuego) y en ciertas áreas de países limítrofes. Es por eso que los esfuerzos de investigación que se realicen sobre este felino en la Argentina podrán contribuir en gran medida a su conservación global. A fines de los 70 la piel del gato montés tuvo un lugar destacado en peletería y unas 350 mil pieles fueron exportadas desde el país para nutrir el comercio internacional. Tal nivel de extracción de individuos llevó a las autoridades, finalmente, a proteger la especie a mediados de los 80. Hoy, tres décadas más tarde, poco sabemos sobre los posibles efectos que esa actividad puede haber tenido sobre sus poblaciones como, por ejemplo, la pérdida de diversidad genética.



COLOCACIÓN DE COLLAR A GATO MONTÉS





GATO MONTÉS EN LIHUÉ

## CRÓNICA DE UNA NOCHE AGITADA

**La noche del 10 de julio capturamos a “Don Ata”, un gato montés de cuatro kilos y pelaje lustroso. Habíamos recorrido, por tercera vez en el día, los 64 kilómetros de caminos polvorientos que conectaban los sitios elegidos para poner las trampas. Y allí estaba, en la jaula 19, claramente enojado por el encierro.**

“Esto va a ser particularmente difícil”, deslizó Virginia, la veterinaria a cargo de sedar al animal, y la

capa de hielo sobre el parabrisas de la camioneta le daba la razón. Ocho grados bajo cero, tres horas de trabajo por delante y un nuevo gato salvaje por anestesiar con el cielo estrellado del Parque Nacional Lihué Calel, en La Pampa, como escenario.

Mantener a “Don Ata” dormido por 40 minutos en esas condiciones climáticas habría sido altamente riesgoso, ya que las drogas anestésicas que se utilizan afectan la capacidad de los felinos de regular su temperatura corporal durante la intervención. Fue por eso que Natalia Fracassi, Julio Rojo y Fernando Gallego, quienes completaban el equipo de trabajo, pusieron en práctica el plan diseñado para las





PESANDO UN GATO MONTÉS



GATA MONTESA VENTEAANDO, LA GUNJA, IBERÁ



BUSCANDO GATOS DESDE EL AIRE



GATO MONTÉS EN LIHUÉ



ANÁLISIS DE ENFERMEDADES EN PERROS



CRÍAS DE GATO MONTÉS



ocasiones “complejas”. Instalaron la carpa tipo iglú sobre el camino y acondicionaron con dos calefactores a gas la temperatura de la improvisada “sala de operaciones”. Para cuando el sitio estuvo preparado, con Virginia ya teníamos a “Don Ata” dormido y listo para iniciar la etapa más delicada del trabajo.

Finalmente “Don Ata” fue equipado con el collar transmisor. Además, obtuvimos muestras de su sangre para estudios fisiológicos y sanitarios, registramos sus medidas corporales y chequeamos su estado general. Tres horas más tarde fue liberado, cuando los efectos de la anestesia se habían desvanecido por completo. Al día siguiente, la señal de su collar indicaba que se había alejado más de cuatrocientos metros del sitio donde fue capturado, lo que implicaba que ya estaba recuperado y recorriendo el monte.

Pero la experiencia con “Don Ata”, ocurrida en 2007, no fue la primera de nuestro estudio. La idea de equipar gatos monteses con collares transmisores en Lihué Calel surgió en 1998, en el seno de la Asociación para la Conservación y el Estudio de la Naturaleza (ACEN), y se concretó un año más tarde con la creación formal del proyecto *Gatos del Monte*. Durante mis estudios de biología en la Universidad de Buenos Aires había aprendido a diseñar y ejecutar

actividades para conservar la vida silvestre y esta iniciativa bien podía conjugar lo aprendido con mis ganas de trabajar con este grupo de predadores. A paso lento pero firme fue armándose un plan de trabajo, que terminó por hacerse tangible cuando la médica veterinaria argentina Marcela Uhart, una de las especialistas en fauna silvestre más reconocidas de Sudamérica, se sumó al proyecto con su equipo veterinario integrado por Virginia Rago, Carolina Marull, Hebe Ferreyra y Pablo Beldoménico. Con el apoyo de la Administración de Parques Nacionales, la Fundación Vida Silvestre Argentina y de Jim Sanderson, un experto norteamericano en felinos silvestres, nuestra idea y el grupo completo desembarcaron en Lihué Calel a fines de marzo de 2002. Para el 2 de abril, un gato montés al que apodamos “Vikingo” puso a prueba nuestra habilidad para funcionar como equipo multidisciplinario.

“Vikingo” y “Don Ata” fueron dos de los treinta y cinco gatos monteses equipados con radiocollar a lo largo del estudio. El seguimiento de esos animales requirió de un gran esfuerzo, ya que para captar la señal de los collares hay que estar relativamente cerca de ellos, en general no más allá de cuatro o cinco kilómetros. Además, para que la información recolectada se traduzca en inferencias confiables



LIBERACIÓN DE GATO CON COLLAR





del comportamiento de los animales, se requiere de un seguimiento intensivo para tomar la mayor cantidad de datos posibles, tanto de día como de noche, bajo la lluvia, el calor aplastante o incluso desde aviones cuando los animales se alejan. Y ese esfuerzo se traduce en un alto costo logístico y económico que no podría haber sido afrontado sin el apoyo adicional del Programa de Veterinarios de Campo de la *Wildlife Conservation Society*, la Dirección de Recursos Naturales de La Pampa, la Dirección Nacional de Fauna, la fundación inglesa Rufford y de varios zoológicos de Estados Unidos y Europa. Además, unos 120 voluntarios, en su mayoría estudiantes de biología y veterinaria -pero también guardaparques y otros colegas- integraron temporalmente las filas del proyecto.

## SECRETOS REVELADOS

Estos gatos viven en territorios que pueden alcanzar las mil hectáreas, aunque por lo general no superan las quinientas. Son mayormente nocturnos, se desplazan hasta cuatro kilómetros por día y eligen lugares de vegetación espesa, preferentemente boscosa. Además, pueden emigrar hacia otros terri-

torios trasladándose distancias sorprendentemente largas para un animal de su tamaño, como fue constatado con “Huitrú” en 2003. A los pocos días de haber sido capturado, este macho de casi cuatro kilos desapareció por completo del alcance de las antenas y no pudimos hallarlo pese a relevar intensamente el área. Semanas más tarde, un llamado de la Dirección de Fauna de La Pampa nos alertaba sobre la existencia de un gato montés “peculiar” que había sido capturado mientras perseguía gallinas en un puesto rural. El puestero, tras observar el collar y la breve antenita que llevaba el gato, acudió a las autoridades para informar sobre la existencia de “un gato manejado a control remoto” y exigiendo una explicación. La escena, ocurrida a 128 kilómetros de Lihué Calel, mostraba la extraordinaria capacidad de desplazamiento que tienen estos pequeños felinos. Y actos calcados se repitieron años después con otros tres gatos que se alejaron más de 100 kilómetros de Lihué y que desafortunadamente terminaron cazados por pobladores en el interior de gallineros.

El seguimiento intensivo permitió, también, determinar cuáles son las principales amenazas a las que se enfrentan los gatos en su hábitat natural.



Las sequías provocan fuertes disminuciones en la cantidad de ratones y aves, el principal alimento de estos felinos. Como resultado, los individuos que no emigran hacia otras áreas durante estos eventos enfrentan períodos de escasez de alimento y muchos acaban muriendo por inanición. Por otro lado, esta escasez se manifiesta en un incremento en la competencia por el alimento con otras especies de carnívoros que habitan el área y, bajo esas condiciones, el puma se convierte en un depredador frecuente de gatos monteses. Pero el hombre es, sin duda, la principal causa de mortalidad. Muchos habitantes rurales matan gatos monteses por considerarlos depredadores de aves de corral y otros siguen cazándolos para alimentar el mercado de pieles (que, aunque ilegal, aún existe), en tanto que el atropellamiento en rutas sigue siendo un evento frecuente. Por otro lado, los pobladores rurales suelen entrenar perros para cazar fauna silvestre, y los gatos

monteses son víctimas habituales de esa práctica. Perros y gatos domésticos son, además, portadores de enfermedades infecciosas potencialmente letales para los animales silvestres, y tanto “Don Ata” como “Vikingo” mostraron evidencias de algunas de ellas (por ejemplo, moquillo canino).

En momentos en que esta revista llega a sus manos, continuamos en el campo generando información para transformarla en una herramienta que permita priorizar acciones y posicionar a la Argentina como un país interesado en sus recursos naturales. Hemos puesto foco en un programa de difusión y concienciación dirigido a los pobladores rurales, con quienes buscamos soluciones para minimizar sus conflictos con los depredadores silvestres. Mientras tanto, el más argentino de los felinos recorre el monte, empeñado en resguardar ese oculto misterio que lo hace tan fascinante.





Observe polarity (+/-). Do not short circuit –  
may ignite, explode, leak or get hot.  
Respectez la polarité (+/-). Ne court-circuitiez  
pas – elle peut prendre en feu, exploser, couler  
ou devenir chaude.

Respect the polarity (+/-). Do not connect in  
parallel, otherwise you may cause a short circuit, explosion



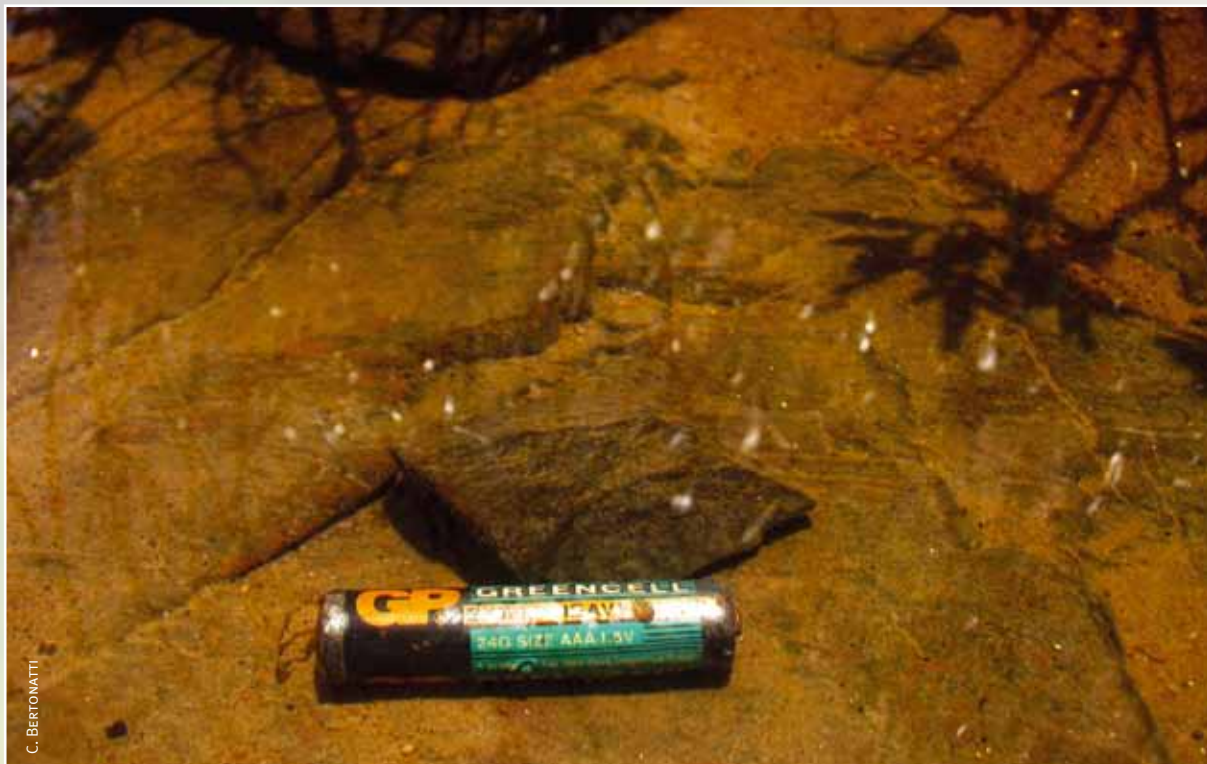


# Pilas: más cerca de la solución

HAY BUENAS NOTICIAS. LOS FABRICANTES DE PILAS Y BATERÍAS SE OCUPARÁN DEL RECICLADO DE LAS RECARGABLES Y UN PROGRAMA DE LA AGENCIA DE PROTECCIÓN AMBIENTAL DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES ORIENTARÁ QUÉ HACER CON LAS QUE YA NO SIRVEN. SON BUENOS PASOS PARA AVANZAR CON ESTOS PRODUCTOS DE GRAN POTENCIAL CONTAMINANTE.

POR LORENA LÓPEZ





C. BERTONATI

Qué hacer con las pilas gastadas es una pregunta que durante mucho tiempo no tuvo una respuesta confiable y concreta. En la actualidad, aunque el tema sigue teniendo puntos a resolver, hay indicadores que muestran que se está en camino de una solución.

En noviembre de 2009 la Agencia de Protección Ambiental de la Ciudad de Buenos Aires firmó un convenio con Duracell y Energizer Argentina a través del cual las empresas se harán cargo de las diez toneladas de pilas y baterías agotadas (primarias y secundarias, es decir comunes y recargables), que se encuentran en un depósito del Gobierno de la Ciudad como resultado de una campaña de recolección realizada entre 2008 y 2009. Dado que en la Argentina no hay empresas que puedan realizar el reciclado y deposición necesarios, estas pilas y baterías en desuso se exportarán y, aunque cueste creerlo, los gastos que genere la operación estarán a cargo de Duracell y de Energizer.

En este escenario cobra importancia el concepto de “responsabilidad extendida al productor”. Se trata de un principio internacional por el cual los fabricantes, importadores y distribuidores responsables de la puesta en el mercado de estos productos de-

ben afrontar el financiamiento de la gestión ambiental que sea necesaria cuando se termina su vida útil.

## EN LO COTIDIANO

Actualmente las pilas primarias (no recargables) que cumplen con la legislación vigente de no tener mercurio incorporado, pueden tirarse con la basura común en forma espaciada. Esto se debe a que, además de estar certificadas por el Instituto Nacional de Tecnología Industrial (INTI), sus componentes son compatibles con el destino y la tecnología que en Gobierno de la Ciudad utiliza para sus residuos domiciliarios: el relleno sanitario.

En relación a las pilas y baterías recargables (se pueden reciclar y no deben tirarse a la basura por su alto poder contaminante) la Agencia de Protección ambiental posee un programa de recolección responsable. En su página web [www.agenciaambiental.gov.ar](http://www.agenciaambiental.gov.ar) hay un listado de los lugares donde pueden llevarse estas pilas, según su marca. En el caso de que no se pueda identificar el fabricante, hay que llevarlas a las oficinas de la Agencia (Moreno 1379 Piso 4º, Cdad. de Autónoma de Bs As, Tel: 4124-7900). Sin dudas, buenos avances.



## CONSEJOS

- Evitemos el contacto de pilas nuevas con usadas, porque se reduce la vida útil de ambas.
- No tiremos las pilas al agua (tampoco a los inodoros), porque su efecto contaminante (devastador) terminará llegando al Río de la Plata (en el caso de Buenos Aires) u otros ecosistemas donde amenazará la vida.
- No las quememos, ya que sus componentes en combustión se vuelven altamente peligrosos para el medio ambiente y para las personas y animales que estén cerca.

## SEPAMOS ESTO...

- Todas las pilas y baterías existentes en el país son importadas, porque en la Argentina no se fabrican.

- Las pilas sin mercurio se identifican de la siguiente manera: “0% Hg”, “Sin agregado de Hg” o “Sin agregado de mercurio”.
- Las pilas recargables duran unos 5 años, dependiendo de su uso y recarga, mientras que las primarias suelen agotarse en unos pocos meses.
- Las pilas (sobre todo las recargables) presentan componentes peligrosos como mercurio, cadmio, zinc y plomo, que se tornan contaminantes cuando se dañan sus carcasas y sus coberturas ya no son herméticas. Por eso es fundamental, también, que estén lejos del alcance de los chicos.

## PARA MÁS INFORMACIÓN:

- [www.agenciaambiental.gov.ar](http://www.agenciaambiental.gov.ar)
- [www.inti.gov.ar/certificaciones/c-pilas.htm](http://www.inti.gov.ar/certificaciones/c-pilas.htm)
- [www.ecovolta.org.ar](http://www.ecovolta.org.ar)




C. BERTONATI





LAGARTO OVERO - SERGIO FERNÁNDEZ





# LAS BUENAS INTENCIONES NO ALCANZAN

EL AUTOR DE LA NOTA EXPLICA POR QUÉ NO HAY QUE DEJARSE LLEVAR POR IMPULSOS O SENTIMENTALISMOS CUANDO SE REALIZAN ACCIONES QUE INVOLUCRAN AL MEDIO AMBIENTE. Y BRINDA ALGUNOS EJEMPLOS QUE NO DEJAN ESPACIO PARA LAS DUDAS.

POR MÉD. VET. SERGIO FERNÁNDEZ





Dr. Marcelo Imposti - Rayos X a un zorro - Bertonatti

**“Yo soy re-verde”, repetía una y otra vez una joven madre que había recogido un zorro accidentado en la ruta.**

“Mis hijos están re-encariñados con el zorrito, queremos cuidarlo, quedárnoslo y darle de comer”. Y otra vez: “Yo soy re-verde”.

**Una catarata de reiteraciones esgrimidas orgullosamente le impedían escuchar y por ende, entender, las muchas y complejas aristas de la situación que su mirada emocional no detectaban.**

Sobran ejemplos de que muchas acciones hechas con las mejores intenciones también suelen resultar las más inadecuadas. Cuando un grupo solidario de personas traslada un accidentado en la vía pública para darle confort o protección, aunque sea unos pocos metros, pueden generarle más daño o una discapacidad; cuando mucha gente se conmueve y regala monedas a chicos que mendigan o venden alguna chuchería, se puede estar sosteniendo una perversa red de explotación infantil.

**También en cuestiones vinculadas a los recursos naturales se cometen graves errores con las mejores intenciones.**

Mencionaré al pasar algunos ejemplos de manipulación de especies silvestres cuyo origen fue fundamentalmente una cuestión comercial que devino en grandes y graves impactos ambientales, como la introducción de los simpáticos castores que causaron un desastre en Tierra del Fuego. O la de la liebre europea, que se expandió prácticamente por todo el territorio argentino y desplazó – léase “eliminó” – a especies autóctonas. Y la de los hurones, ciervos colorados, visones, jabalíes, ciervos axis, ciervos dama y otros que produjeron similares nefastas consecuencias sobre nuestros ecosistemas.

Pero me interesa puntualmente la intervención que se hace en los sistemas naturales, motorizada por nobles intenciones.

Para esto volveré al caso del zorro atropellado y la joven madre “re-verde”.



## LA PARTE EN EL TODO

El zorro atropellado en la provincia de Entre Ríos cumplía, hasta el momento en el que fue rescatado, una función ecológica en el ecosistema del cual formaba parte junto a otras especies silvestres de plantas y animales. Tenía un “trabajo” como predador: controlar que otras especies no se reprodujeran en demasía desequilibrando el sistema, al tiempo que algunos de su especie, cachorros tal vez, también son presas potenciales de otros predadores que los controlan a ellos. Él y todos en el ecosistema participan de un maravilloso mecanismo de “tomar y dar”, se regulan mutuamente, crecen y

se reproducen tomando lo que necesitan del medio natural y que luego devuelven para que los ciclos puedan perpetuarse.

**Plantas y animales devuelven permanentemente durante su vida parte del préstamo que les otorga el sistema para que este pueda volver a prestar a nuevas formas de vida.**

Lo hacen perdiendo hojas, pelos, mudando pieles, defecando, orinando, respirando, llevando elementos naturales de un lugar a otro y, finalmente, retornan todo el capital cuando mueren y sus elementos constitutivos son redistribuidos por ese gran banco que financia la vida llamado “ecosistema”.



ZORRO HERIDO - S. FERNÁNDEZ



Pero esta joven madre “re-verde” fue inundada por la emoción e intervino en el momento que el zorro estaba a punto de devolver lo que le había sido prestado. Porque si bien la causa del accidente no fue natural, la muerte, si se daba en ese momento, ocurría en el ecosistema que podía y necesitaba asumir esa baja para reconvertirla en más vida. Y acá hay otra parte de la historia que horroriza a muchos.

**Existen animales cuyo trabajo en el sistema ecológico es facilitar el reciclado de los elementos constitutivos de los animales que mueren.**

No saben ni pueden cazar y solo comen cadáveres. Son el ejemplo más visible de que si no hay muerte, no hay vida. Pero es tan injusto como cierto que desde la emocionalidad estos animales son “villanos” repugnantes, hecho que se puede comprobar en todas las películas de dibujos animados donde les adjudican ese rol.

La primera conclusión es que esta mujer “re-verde”, movida solamente por el sentimiento, atentó contra este delicado equilibrio al sacar al zorro de su ambiente y así atentó contra “lo verde” que cree amar y defender. Pero esto no termina acá. Quiere quedarse con el zorro para tenerlo como mascota para ella y sus tres hijos, arguyendo que se encariñaron con él y que lo van a cuidar mejor que nadie.

Veamos. El ecosistema perdió a uno de sus “trabajadores”, fundamental como cualquier otro. Si terminara como mascota, aún con el mejor y más lujoso de los cuidados, estaría ecológicamente muerto. Su función como presa, predador, reproductor, dispersor y finalmente cadáver, no se cumpliría. Pero a esto que ya es grave, hay que agregar una reflexión sobre el “mascotismo” que gesta otro factor más poderoso y devastador sobre los ambientes naturales. El hecho de que muchas personas gusten de tener animales silvestres como mascota origina un tráfico que causa la muerte (real y ecológica) de cientos de miles de animales silvestres y, en consecuencia, los ecosistemas de donde se los extrae se desequilibran, empobrecen y extinguen.

Tener animales silvestres como compañía no es algo atávico, sino que se copia, se imita; se disparan la idea y las ganas de tener uno cuando se ve a otras personas que lo tienen y cuando ya cautivo, algunos profesionales irresponsablemente facilitan esa tenencia.

**Un animal silvestre como mascota, por más cuidado que se le prodigue, es el disparador de una cadena de depredación movida por inocentes deseos y sentimientos.**

Otra arista que esta joven madre no divisaba es el riesgo al que ella misma se expuso y expuso a su familia. Tuvo muchísima suerte de encontrar al animal







CULEBRA VERDE - C. BERTONATTI

shockeado, por lo que no reaccionó naturalmente, es decir, defendiéndose con poderosas mordidas capaces de lesionarla a ella y a su familia. El animal silvestre es además un “paquete biológico”, es decir, hay más vida que la del zorro en un zorro: es portador de parásitos, bacterias, virus y otros microorganismos que pueden gestar y transmitir serias enfermedades a los seres humanos.

También sobran evidencias de que muchos que adquieren por cualquier vía un animal silvestre como mascota, terminan alimentando muestrarios paupérrimos de esta fauna en cautiverio, ya que pasado el entusiasmo inicial y al experimentar conflictos de manejo no previstos como olores, destrozos, costos, ataques (de defensa) y demás desventajas, “donan” sus ya no tan preciados animales a estos estable-

cimientos zoológicos en los que siguen ecológicamente muertos y en general, en muy malas condiciones ambientales y sanitarias.

**Existen muchas razones –ecológicas, sanitarias, legales y de civismo– para dejar todo en su lugar y no intervenir en los ecosistemas naturales ni sacando, ni agregando.**

Para concluir, hay que filtrar lo que manda el corazón para no caer en conductas dañinas, egoístas y que además, vistas a través del cristal del sentimiento, son injustas: me pregunto si esta joven madre “re-verde” hubiera hecho lo mismo por una rata o una víbora, igualmente merecedoras del derecho a la vida y tan valiosas para el ecosistema como el lindo zorrito.



# Fernando Novas

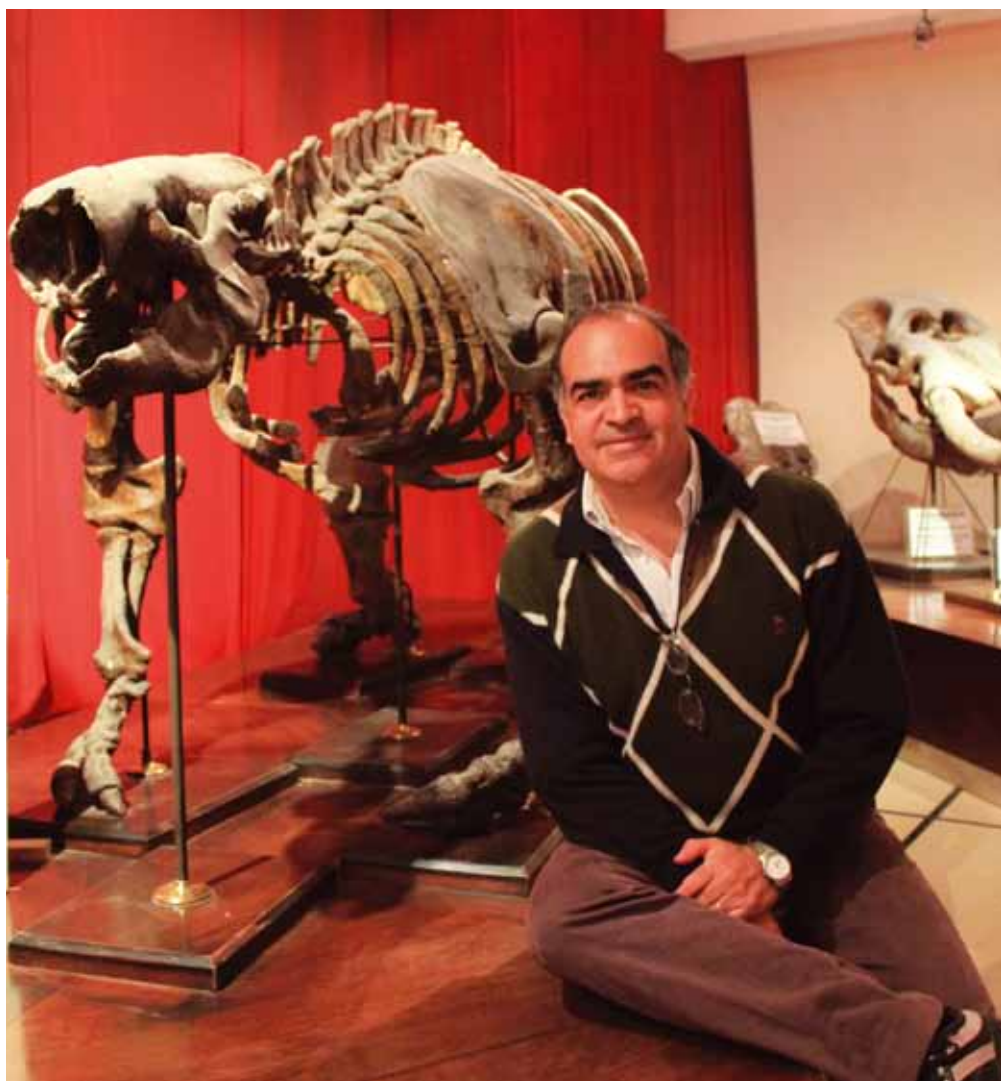
Paleontólogo

## *“LA ÚLTIMA CARTA LA TIENE EL PLANETA”*

ASEGURA QUE LAS ROCAS, INCLUSO EL ADOQUÍN DE LA CALLE, POSEEN UN GRAN PODER INFORMATIVO SOBRE LA HISTORIA DEL PLANETA Y QUE EL POCO RESPETO QUE EL HOMBRE TIENE POR EL MEDIO AMBIENTE SE DEBE A QUE SE HA DESCONECTADO DE LA NATURALEZA.

¿LA CONSECUENCIA? UN ATENTADO CONTRA SÍ MISMO.

ENTREVISTA Y FOTOS: LORENA LÓPEZ





La cita era en el Museo de Ciencias Naturales Bernardino Rivadavia, poco antes de la inauguración de la muestra permanente "Buenos Aires, un millón de años atrás". Era el escenario ideal para hablar de dinosaurios y de todas esas cosas que fascinan sobre todo a los chicos, un público con el que se lleva muy bien. Fernando Novas dice que cada vez que realiza un descubrimiento siente una gran felicidad porque se abre un mundo para explorar, como ocurrió cuando en 1999 lo llamaron de la empresa Subterráneos de Buenos Aires para trabajar en la estación Juramento porque a 10 metros de profundidad habían encontrado la coraza de un gliptodonte, una especie de "mulita"... pero del tamaño de un Fiat 600. "Trabajar a esa profundidad fue una experiencia claustrofóbica pero extraordinaria porque era estar en el corazón de Buenos Aires", cuenta.

#### **Vida Silvestre: ¿Cómo era Buenos Aires hace un millón de años?**

**Fernando Novas:** Ese fue el título que elegí para mi libro y para la muestra y, en realidad, es una forma de decir: podría haber hablado de un millón y medio, 700 mil o 10 mil años atrás. El caso es que en ese Buenos Aires había una fauna diversa y muy grande, como mastodontes, macrauchenias (que recuerdan a un camello) y tigres dientes de sable, entre otros animales. En cierto momento el hombre convivió y se alimentó de estos animales, como ya lo decían los hermanos Florentino y Carlos Ameghino que realizaron grandes descubrimientos en la región pampeana. Hay científicos que piensan que los humanos fueron los causantes de la extinción de esos seres hace unos 10.000 años, pero yo no estoy muy de acuerdo: es cierto que los hombres de esta era estamos haciendo desastres, pero los de esa época eran menos abundantes y aunque los cazaban, no era a gran escala.

#### **V. S.: ¿La extinción es un proceso natural?**

**F. N.:** Sí, totalmente. Lo vemos desde el origen de la vida: así como en los organismos se produce el nacimiento, el florecimiento, el dominio y la gran diversidad, llega un momento en que se extinguen.

#### **V. S.: ¿Cuáles son las causas?**

**F. N.:** Para el caso de los dinosaurios, hay quienes le echan la culpa a un meteorito, pero sabemos que las extinciones son procesos complejos que afectan no solo a una u otra especie, sino a la estructura y funcionamiento de los ecosistemas. Lo que ocurre es que hoy le agregamos el daño que nosotros hacemos y lo paradójico es que también somos organismos. Por lo tanto atentar contra la naturaleza es hacerlo en contra de nosotros mismos.

#### **V. S.: Entonces, ¿aceleramos procesos?**

**F. N.:** Es probable, dado que estamos modificando sustancialmente biomas y ecosistemas. Sin embargo, la última carta siempre la tiene el Planeta y me refiero a lo siguiente: pensemos, por ejemplo, en la deforestación, con todas las consecuencias que eso implica como el cambio del clima. Pero no es que la selva siempre fue la misma durante millones de años y de pronto aparecimos nosotros a destruirla. Hace 20.000 años, durante la última Edad del Hielo, se produjo un descenso marcado de las temperaturas a escala global, lo que conllevó también a un cambio en el régimen de lluvias, o sea que no solo hacía más frío sino que llovía menos. La disminución del caudal de ríos y lagunas impactó en la flora, por eso las selvas se achicaron hasta quedar reducidos a islas en un mar gramíneas, mientras que en la zona pampeana esas gramíneas fueron reemplazadas por una flora de tipo esteparia, como la que hoy existe en la Patagonia. Hasta hubo desiertos fríos de arena en el centro de la pampa. Entonces, el cambio climático y ambiental es normal y las modificaciones climáticas son la regla, no la excepción.

#### **V. S.: ¿Qué ocurrió luego de esos fríos?**

**F. N.:** En determinados momentos interglaciales la Tierra alcanzó temperaturas más elevadas y un régimen de lluvias más frecuente que en la actualidad, así que en Buenos Aires tuvimos comunidades arbóreas como las que hoy existen en Santiago del Estero. Había tortugas grandes como las de las Islas Galápagos y hasta vivían tapires en lo que es hoy el barrio de Palermo. Tuvimos, tenemos y seguiremos teniendo vaivenes, así que la selva, cuando el hu-



mano se extinga, se va a volver a recuperar. Puerto Madero, cuando los porteños ya no existamos más, seguramente se va a repoblar de la flora y fauna de la región.

**V. S.: ¿Y cuándo nos extinguiremos?**

**F. N.:** No sabemos, ojalá vivamos durante millones de años. Quizás en el futuro cambiemos de actitud y veamos que podemos llevarnos de otra manera con la naturaleza. Este es el desafío. Pero hay algo que quiero aclarar en relación a lo que venimos hablando: estoy convencido de que no hay que cuidar la naturaleza sino respetarla.

**V. S.: ¿Cuál es la diferencia?**

**F. N.:** Que una cosa es el respeto de los recursos sabiendo que son indispensables para todos y otra muy distinta es la idea de cuidar la Tierra como si fuera una joya intocable. El Planeta permite que lo toquemos, lo bebamos y lo deforestemos porque tiene un sistema de auto-recuperación. Quiero decir que no depende de nosotros que el Planeta siga vivo, porque cuando agote sus recursos los primeros en desaparecer seremos nosotros.

**V. S.: ¿Nos puede dar un ejemplo?**

**F. N.:** Supongamos que hay una tremenda guerra nuclear. Todo lo que conocemos tal cual es hoy no existirá más pero al planeta no lo podemos destruir, entonces seguirá con otras reglas de juego; seguramente van a quedar organismos como bacterias anaeróbicas que no necesitan oxígeno para vivir. En la medida que exista el Sol, que es el que provee la energía, la evolución del planeta seguirá su curso. Pero esto no significa que como el planeta “se cuida solo” nosotros podemos hacer cualquier cosa. En el momento que nos toca vivir debemos respetarlo. No me gusta la frase de “cuidar al Planeta” porque parece que depende de nosotros, como si fuéramos todopoderosos, y no lo somos.

**V. S.: Tampoco, los “reyes de la creación”...**

**F. N.:** Para nada. Lo que pasa hoy es que el hombre está desconectado de la naturaleza, entonces le faltamos el respeto porque no la conocemos; no hacemos gala de nuestro nombre científico, *Homo sapiens*, el hombre sabio, sino que somos ignorantes.

Por el contrario, el hombre antiguo estaba en plena conexión con la naturaleza porque dependía de ella en forma directa.

**V. S.: ¿Por qué cree que el hombre está tan desconectado?**

**F. N.:** Creo que todo comenzó con la agricultura. Hace 10 mil años, cuando el clima se tornó más estable, el hombre empezó a cultivar y a tener grupos de animales y domesticarlos, y se volcó a su propia economía, mientras que antes era nómada y dependía de la economía del Planeta. El otro gran motivo pienso que fue y es la religión monoteísta. Antes los hombres eran politeístas y muchos de sus dioses y diosas estaban vinculados a los fenómenos naturales. Nosotros nos hemos volcado a las grandes religiones monoteístas que tienen un dios con cara de humano y eso también nos condenó, porque nos miramos a nosotros mismos, con un dios que solo protege al humano, por eso creemos que somos los dueños de todo. Pero es falso: deberíamos volver al politeísmo y respetar, principalmente, a la Diosa Tierra.







*Fernando Novas es Doctor en Ciencias Naturales por la Universidad Nacional de La Plata, Investigador del CONICET y Jefe del Laboratorio de Anatomía Comparada del Museo de Ciencias Naturales Bernardino Rivadavia. Ha realizado diversos descubrimientos de dinosaurios y es autor de los libros Buenos Aires, un millón de años atrás y The age of dinosaurs in South America. Trabaja con subsidios del CONICET, de la Agencia Nacional de Promoción Científica y Técnica y, durante varios años, tuvo subsidios de la National Geographic Society. Nació en 1960 y vive en Buenos Aires.*









## Curiosidades de la vida



## Biodiversidad en la Argentina

La Argentina es uno de los países con mayor biodiversidad del mundo con casi **20** ecorregiones y más de

**120.000** especies reconocidas.

**100.000**  
especies de invertebrados

**10.000**  
especies de plantas

**1.000**  
especies de aves

**700**  
especies de peces

**360**  
especies de mamíferos

**250**  
especies de reptiles

**150**  
especies de anfibios

## Amenazas

La mayor amenaza para la supervivencia de las especies es la destrucción de los ambientes naturales impulsada a través de:

- expansión de la frontera agropecuaria y urbana
- contaminación
- sobrepesca
- caza furtiva
- deforestación descontrolada
- construcción de obras de alto impacto ambiental

Muchos de estos problemas se solucionan con educación, aplicación de leyes y elaboración de planes de ordenamiento territorial para alcanzar un desarrollo sustentable

"La diversidad biológica es la clave para el mantenimiento del mundo tal como lo conocemos."

E. O Wilson









POR PABLO PRELIASCO Y FERNANDO MIÑARRO

# UN EJEMPLO DE BENEFICIO MUTUO

LA EXPERIENCIA HA DEMOSTRADO QUE ES POSIBLE CONJUGAR LA GANADERÍA CON LA CONSERVACIÓN DE LOS PASTIZALES PAMPEANOS. LA CLAVE ES EL TRABAJO PLANIFICADO Y EN EQUIPO.



**Desde el Programa Pastizales de la Fundación Vida Silvestre Argentina nos propusimos probar que la ganadería puede ser una excelente aliada para la conservación de la biodiversidad de la región pampeana.**

Basta recorrer la provincia de Buenos Aires para darse cuenta de que la poca vida silvestre que aún puede verse o escucharse está presente en las zonas donde predominan las vacas por sobre los cultivos.

Junto a los productores ganaderos –actores clave de este desafío– en 2005 comenzamos a trabajar en la Bahía Samborombón, porque como dice el guardaparque y maestro Mario Santos Beade, “la conservación la hacemos entre todos”. La siguiente nota da fe de esta afirmación y demuestra que es posible producir y conservar en nuestra querida tierra gaucha pampeana.

## PASTIZAL PARA VACAS Y VENADOS

Comenzamos el trabajo en uno de los predios vecinos al Parque Nacional Campos del Tuyú. Allí el mensaje de producir y conservar cobraba mucha más fuerza, ya que el Parque por sí solo no es capaz de sostener a la población de venados de las pampas de la Bahía Samborombón. Fue así que, en acuerdo con su propietario, el Dr. Fioritto, y con su administrador, el veterinario Santiago González Aguilar, la Estancia *Las Tijeras* fue seleccionada para la experiencia.

Sabíamos que los ganaderos conocen a fondo la necesidad de alimento de sus vacas y, que del mismo

modo, el personal de Campos del Tuyú conoce la de los venados. Había, entonces, que encontrar y analizar los puntos de contacto e interferencia de esas necesidades para elaborar una propuesta de manejo del pastizal beneficiosa para ambas partes. Un punto clave era que los venados eviten alimentarse donde están pastoreando las vacas.

Dentro del Parque la calidad del pasto como alimento cae bruscamente después de las primeras heladas de otoño y los venados se ven obligados a dispersarse en busca de mejores pastos. Por otro lado, las vacas de *Las Tijeras* deterioran los pocos ambientes de pastizal de buena calidad forrajera cercanos al Parque que utilizan de dormitorio (conocidos como “lomas” por tratarse de los ambientes más altos de la pampa deprimida, **Foto 1**), lo cual impide que dispongan de buen pasto cuando nacen los terneros a partir de agosto.

Para resolver ambos problemas propusimos manejar una de las lomas cercanas a la entrada del Parque de modo tal que produjera pasto de alta calidad desde el otoño para que solo los venados lo utilizaran hasta mediados del invierno.

Luego, la acumulación de esos excelentes pastos nativos quedaría disponible para las vacas a partir del inicio de la parición en agosto, que es cuando sus requerimientos de dieta aumentan por tener que producir leche para el ternero. Mientras tanto, los venados vuelven a disponer de abundante forraje fresco dentro del Parque (**Foto 2**). El administrador –que además es socio de Vida Silvestre– entendió que el manejo beneficiaba a ambas partes y pusimos manos a la obra en noviembre de 2009.



PABLO PRELIASCO





PABLO PRELASCO

FOTO 1: ESTADO DE DETERIORO DEL PASTIZAL DE LAS TIJERAS PREVIO AL MANEJO. SE OBSERVA SUELO DESNUDO Y HERBÁCEAS ANUALES EN DONDE DEBERÍA HABER GRAMÍNEAS DE CRECIMIENTO INVERNAL.



PABLO PRELASCO

FOTO 2: A FINALES DE INVIERNO, LA DISPONIBILIDAD DE PASTO DENTRO DEL PARQUE ES MÁS ABUNDANTE.



Con el apoyo económico que Pfizer Salud Animal nos brinda desde 2005 a través de The Resource Foundation, se armó un cerco eléctrico para impedir el acceso de los vacunos a la loma durante el período otoño-invernal (**Foto 6**). El pastizal respondió cubriendo el suelo con excelentes pastos que semillaron profusamente (**Fotos 3 y 7**).

Los venados no se hicieron esperar y a partir del monitoreo llevado a cabo por el personal de Campos del Tuyú y el Grupo de Ecología de Agroecosistemas de la Facultad de Ciencias Exactas y Naturales de la UBA, pudimos constatar el ingreso y la permanencia de varios venados en el área (**Fotos 4 y 5**); incluso una hembra parió y crió a su venadito en este sitio.

Dado el éxito de la experiencia, el acuerdo con la estancia *Las Tijeras* consiste en evitar que las vacas dañen esa loma durante el otoño y el invierno, beneficiando así a los venados en la época que más

escasea el alimento. A partir de agosto se retira el cerco eléctrico y el pasto acumulado queda disponible para las vacas que comienzan a parir y dar de mamar a sus crías. Entre todos demostramos que es posible un manejo inteligente de la naturaleza.



FOTO 3: RECUPERACIÓN DE ESTE AMBIENTE SÓLO 2 MESES DESPUÉS, EN DICIEMBRE. EL SUELO DESNUDO FUE CUBIERTO POR MEDICAGO LUPULINA, LEGUMINOSA NATURALIZADA DE ALTA CALIDAD FORRAJERA. LAS GRAMÍNEAS NATIVAS FLORECEN AL RETIRARSE LA PRESIÓN DEL PASTOREO.



FOTO 4: UN VENADO SE ALIMENTA DENTRO DE LAS 15 HA BAJO MANEJO EN LAS TIJERAS. FUERA DE ESTA ÁREA, LOS VENADOS EVITAN ENTRAR DEBIDO A LA PRESENCIA DE VACUNOS Y A LA BAJA DISPONIBILIDAD DE PASTOS DE CALIDAD.



FOTO 5: AUNQUE CUESTA DETECTAR DÓNDE ESTUVIERON ALIMENTÁNDOSE LOS VENADOS, EXISTEN OTRAS EVIDENCIAS DE SU PRESENCIA.



FOTO 6: DETALLE DE LA INSTALACIÓN DEL CERCO ELÉCTRICO CON CARGADOR SOLAR. EL CERCO DE UN SOLO HILO ES SUFICIENTE PARA CONTROLAR A LOS VACUNOS PERO PERMITE EL INGRESO DE VENADOS Y ES SEGURO PARA ELLOS. (2 HILOS PODRÍAN PROVOCAR ACCIDENTES CON VENADOS Y ÑANDÚES POR QUEDAR MANEADOS DE LAS PATAS).



FOTO 7: ENTRE OTROS PASTOS NATIVOS, EL MANEJO PERMITIÓ FLORECER AL *BROMUS AULETICUS*, O CEBADILLA CHAQUEÑA, UN PASTO MUY PERSEGUIDO POR LOS VACUNOS Y POR LO TANTO POCO FRECUENTE EN CAMPOS DE PASTOREO.



## UN PROYECTO PARA OPTIMIZAR LA PRODUCCIÓN GANADERA CONSERVANDO LA BIODIVERSIDAD DE LAS PAMPAS

El 22 de septiembre de 2010 se lanzó el proyecto “*Pastizales y Sabanas del Cono Sur de Sudamérica: iniciativas para su conservación en Argentina*”, que será ejecutado por Aves Argentinas y la Fundación Vida Silvestre Argentina hasta mayo de 2013, y que contará con el acompañamiento del Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA) y la Administración de Parques Nacionales (APN) (**Foto 8**). Este proyecto es una realidad gracias al apoyo del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (Banco Mundial) y el Fondo para el Medio Ambiente Mundial (GEF, por sus siglas en inglés).

La idea central de la iniciativa es optimizar la producción ganadera y conservar la biodiversidad de los pastizales pampeanos. El proyecto trabajará en el desarrollo de un modelo de producción sustentable que se validará con la puesta en marcha de experiencias demostrativas en campos ganaderos con productores de la Bahía Samborombón (Buenos Aires), Gualaguaychú (Entre Ríos), San Javier (Santa Fe) y Aguapey (Corrientes). La validación permitirá promover la replicación del modelo en la región y trabajar para lograr políticas agropecuarias sustentables para el sector.

Según el coordinador del Proyecto, el Ing. Agr. Gustavo Marino, “la producción de carne sobre pastizales nativos y la conservación de la vida silvestre son tareas compatibles y rentables”. Y Fernando Miñarro, coordinador del Programa Pastizales de la FVSA, agrega: “Pero esto depende de una vinculación efectiva entre conservacionistas, productores y el resto de los actores claves del sector ganadero en el marco de políticas agropecuarias sustentable de largo plazo”.

El proyecto tuvo su primer contacto con el sector al presentarse con un stand en el 18vo Congreso Mundial de la Carne realizado en Buenos Aires (**Foto 9**). Bryan Weech, director de Ganadería de la Organización Mundial de Conservación (WWF), entidad que la Fundación Vida Silvestre Argentina representa en el país, participó brindando una conferencia en la sesión “*La industria de la carne ante los desafíos de la sustentabilidad*” (**Foto 10**). “La industria debería ponerse de acuerdo en algunos puntos básicos, aprovechar más las investigaciones científicas, incorporar los avances tecnológicos y unificar metodologías de producción. Si uno no sabe a dónde va, cualquier camino lo va a llevar. Pero para la industria ganadera, el camino es la sustentabilidad”, enfatizó.



FOTO 8: EL PRESIDENTE DE LA FVSA, EL DIRECTOR EJECUTIVO DE AVES ARGENTINAS Y PENÉLOPE BROOK, DIRECTORA DEL BANCO MUNDIAL PARA ARGENTINA, URUGUAY Y PARAGUAY.



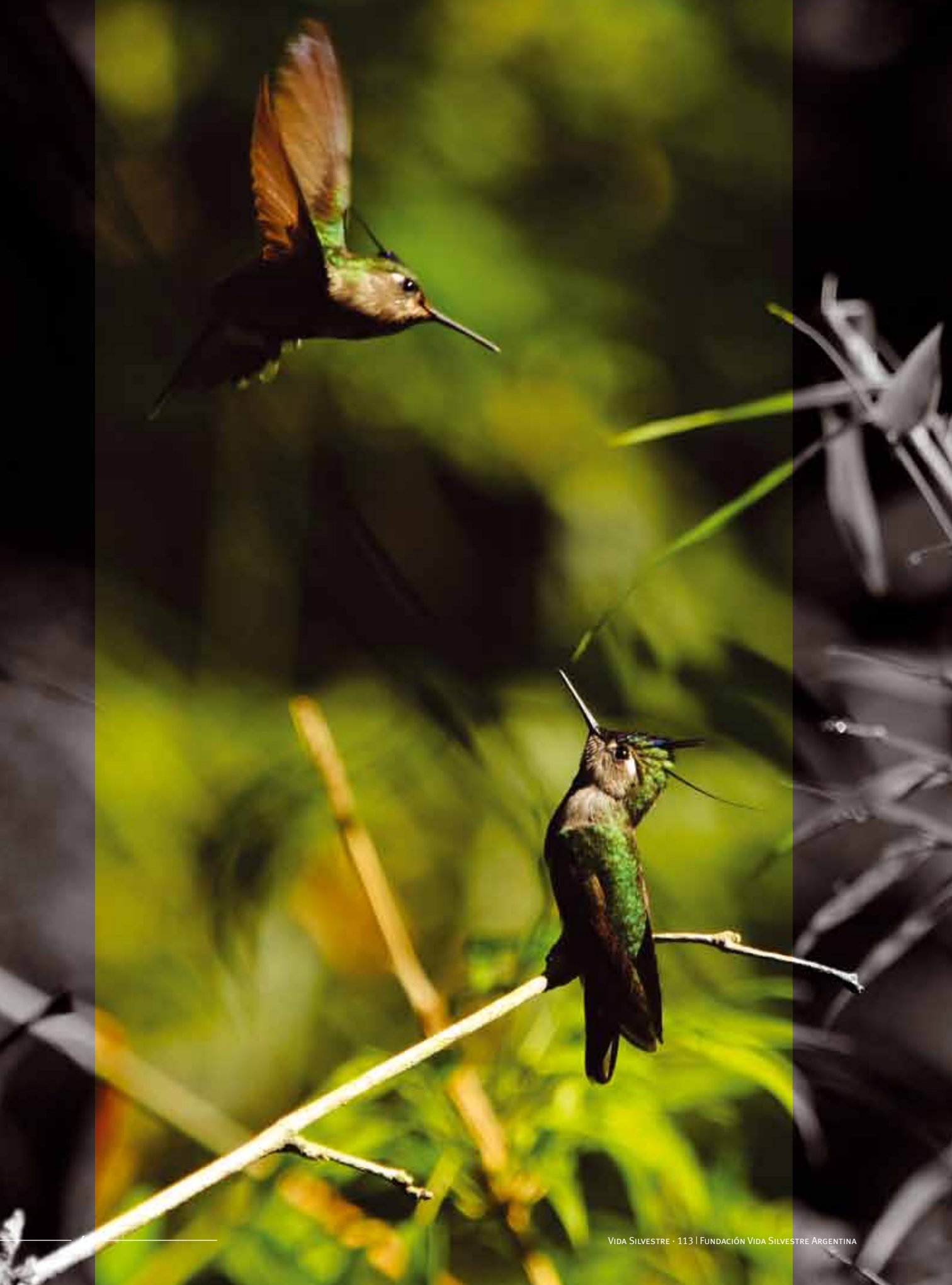
FOTO 9: STAND DE VIDA SILVESTRE EN EL CONGRESO MUNDIAL DE LA CARNE.



FOTO 10: BRYAN WEECH, DIRECTOR DE GANADERÍA DE WWF DURANTE LA CONFERENCIA.

**Agradecimientos:** Debemos destacar la excelente predisposición de la estancia *Las Tijeras* y merece una mención especial el capataz Luis Rodríguez, cuya colaboración con el parque es diaria e invaluable. Queremos también mencionar a los productores de los otros campos vecinos del Parque por el compromiso con el que nos acompañan (Estancias *El Divisadero*, *La Linconia* y *El Erandio*), a los productores del grupo Pagos del Tuyú con los que estamos comenzando a trabajar para implementar nuevas experiencias, al Grupo Operativo Salado Sur del INTA Maipú que nos acompañan con la transferencia y jornadas de capacitación para productores y asesores, al Municipio y a la Sociedad Rural de General Lavalle por el apoyo y acompañamiento constante, y finalmente a los técnicos de la Facultad de Agronomía y de la Facultad de Ciencias Exactas y Naturales de la UBA que apuntalan con sus investigaciones el trabajo realizado.









# *Danzando en la selva*

LA SELVA ES EL AMBIENTE IDEAL PARA EJERCITAR NUESTRA PACIENCIA PORQUE SE NOS VA REVELANDO POCO A POCO. ESO SÍ: CADA VEZ QUE NOS PERMITE ENTRAR EN SU INTIMIDAD NOS BRINDA UNA EXPERIENCIA INOLVIDABLE. ÉSTE ES UNO DE LOS MOTIVOS POR LOS QUE VIDA SILVESTRE TRABAJA EN LA CONSERVACIÓN DEL MONTE MISIONERO.

TEXTO Y FOTOS EMILIO WHITE



Un día de octubre, mientras tomaba un descanso sobre una piedra en la costa de un arroyito de la selva misionera, comencé a escuchar voces que venían de un sitio cubierto por cañas tacuarembó. Enseguida supe que se trataba de unos picaflores, pero no sabía cuáles eran. Empecé a buscarlos cuando, de repente, vi uno sobre una caña seca. **Era un estupendo macho que mostraba todo el esplendor de su copete y de su corona azul-violácea: se trataba del picaflor crestudo (*Stephanoxis lalandi*), una especie endémica del bosque atlántico.**

Ese encuentro “cara a cara” fue solo el comienzo, porque durante varios días pude presenciar parte del despliegue o cortejo donde participó más de un macho. Cada día había al menos dos machos que vocalizaban desde sus respectivas perchas. De vez en cuando una hembra los visitaba y esto generaba un verdadero alboroto “machista”, ya que volaban de acá para allá y, a veces, uno por encima del otro.

**Al igual que hacen otros picaflores (como los ermitaños) y los bailarines, presentan un comportamiento social donde los machos se reúnen en “leks” o arenas para llamar la atención de las hembras.**

Esta “joyita” de Misiones sigue habitando en la mayoría de los sitios donde todavía queda selva en pie y es una de las especies de picaflores más bonitas de nuestro país. Pero su hogar, la selva misionera, es también uno de los ecosistemas más comprometidos en términos de conservación. Por eso, tenemos que aprender a observar y a vivir la selva.

## OJOS QUE VEN...

Muchas veces frente a nosotros ocurren cosas que de ser percibidas cambiarían radicalmente nuestra visión de este ambiente que, para quien no está acostumbrado a observar la naturaleza, parece algo “vacío”. Esta mirada más detenida nos permitiría valorarlo mejor y tener un conocimiento vivencial que daría más convicción al momento de defenderlo y evitar que sus límites sigan achicándose ante el desarrollo desenfrenado de nuestra propia ambición.

Sólo para visualizar lo que está ocurriendo con el bosque atlántico, utilicemos Google Earth y trasladémonos a Misiones. Podremos observar la situación de este ecosistema donde comprobaremos que esta provincia es el lugar donde está la mayor





superficie de selva de la región (se presenta como un gran manchón verde rodeado por una matriz de campos de cultivo). Se verá también que en Brasil y Paraguay es muy poco lo que queda, prácticamente nada. Así, el sistema de áreas protegidas de Misiones, el Parque Nacional Iguazú y el famoso Corredor Verde son fundamentales para la conservación de la selva.

Y esto no debe ser sólo un recurso propagandístico sino un argumento sólido para efectivizar acciones concretas que las generaciones venideras nos agradecerán.

Si valoramos y hacemos algo por la selva, el picaflor crestado y muchas otras especies que todavía no hemos podido descubrir u observar mejor seguirán deleitándonos con sus increíbles espectáculos.

No hay tiempo que perder porque corremos el riesgo de que ocurra lo mismo que con el pato serrucho y la nutria gigante o lobo gargantilla, que difícilmente estén presentes ya en nuestro país. Por suerte, otras siguen resistiendo, como el majestoso yagüareté.

**Por eso, y por ellos, no esperemos más, imanos a la obra!**







### **EL HOGAR DE LOS CRESTUDOS,**

Por Emiliano Salvador, FVSA

Con la sanción de la Ley de Ordenamiento Territorial de los Bosques Nativos de Misiones la provincia tiene una oportunidad única no solo de proteger al picaflor crestado, sino de conservar el último bloque remanente continuo del Bosque Atlántico del Alto Paraná.

La Fundación Vida Silvestre Argentina participó activamente de todo el proceso de la ley, poniendo a disposición conocimientos y herramientas técnicas y prácticas. Ahora se inicia el desafío de hacer cumplir la legislación, asegurar su efectiva implementación y garantizar la correcta aplicación de los Fondos para el Enriquecimiento y la Conservación de los Bosques Nativos.



# BREVES

## RÉCORD MUNDIAL DE UN AVE ARGENTINA EN PELIGRO

Al mismo tiempo que la Legislatura rionegrina consideraba una ley para declarar de interés provincial la conservación de las aves playeras y sus hábitat, llegó la noticia de que un playero rojizo (*Calidris canutus*) había establecido un nuevo récord mundial para la especie en un vuelo continuo de... ¡6 días para recorrer 8.000 km, sin detenerse para beber, comer o descansar!

A mediados de octubre de 2009 esta ave, identificada como YoY, llegó a la costa rionegrina donde permaneció 173 días. A partir de marzo de 2010 se preparó para la migración al Ártico de Canadá acumulando grasa corporal con una dieta de mejillones, lombrices de mar, pequeñas almejas y cangrejos durante las mareas bajas, combinada con buenas horas de descanso en las mareas altas. El 13 de marzo de 2010 fue avistado por los investigadores de la Fundación Inalafquen en las playas de la Bahía de San Antonio ubicadas entre El Oasis y el centro de interpretación y observatorio de aves *Vuelo Latitud 40* que esta institución posee en el lugar. Tras su larga estadía en Río Negro, el 1ro de abril inició la migración al Norte. Voló 1.000 km en un día hasta las playas de la Barra del Chui, ubicadas en el límite entre Uruguay y Brasil, donde permaneció 36 días y fue avistado por investigadores que trabajan en el monitoreo de esta especie. El maratónico vuelo de 6 días comenzó el 8 de mayo de 2010, atravesó la selva del Amazonas y el Océano Atlántico y finalizó en la costa del estado de Carolina del Norte, en Estados Unidos.

Conocemos los detalles de la proeza de YoY con tanta exactitud porque el 11 de mayo de 2009 fue capturado por investigadores en la Bahía de Delaware, en la costa este de los Estados Unidos, quienes le colocaron un pequeño “geolocalizador” de menos de 2 gramos en la parte superior de una de sus patas. En ese momento YoY pesaba 125 gramos; 17 días después y probablemente pesando unos 200, voló hacia sus zonas de cría en el Ártico de Canadá, donde permaneció 69 días hasta iniciar su viaje hacia Río Negro.

En mayo de 2010, después del vuelo récord, fue capturado otra vez en la Bahía de Delaware por los mismos investigadores, quienes le sacaron el chip y analizaron la información del geolocalizador. Este instrumento registra variaciones en los períodos de luz y oscuridad y de este modo es posible inferir la latitud y longitud de los lugares visitados por el ave. Estos resultados fueron publicados por investigadores de los Estados Unidos, Canadá, la Argentina y otros países en la revista científica internacional “*Wader Study Group Bulletin*”. Los datos revelados confirman el rol fundamental de las playas rionegrinas para la supervivencia de estas aves amenazadas de extinción y enfatizan sobre la necesidad de proteger los ambientes que utilizan a lo largo de su ruta migratoria. En esta temporada veraniega se espera la llegada de los playeros rojizos a las playas de nuestro país y ya se desplegó un red de observadores y aficionados que aguardan la llegada de YoY.





# BREVES

## SEGUIMOS BUSCANDO ALTERNATIVAS

# ¿LA TERCERA ES LA VENCIDA?

POR FLORENCIA LEMOINE

**Alarmas, líneas de anzuelos y, ahora, redes reflectivas. Estas son las alternativas pesqueras que Vida Silvestre apoyó durante más de 7 años para evitar la captura incidental del delfín franciscana en las redes de espera utilizadas en la pesca artesanal.**

¿Por qué sucede esto? Una teoría sostiene que las redes de pesca están tejidas de un material tan fino que los delfines no alcanzan a detectar (ecolocalizar). Es por ello que bajo la coordinación de la Fundación AquaMarina, y con la permanente colaboración de un grupo de pescadores artesanales de la Bahía Samborombón, Vida Silvestre decidió apoyar este nuevo estudio de artes de pesca alternativas.

Nuestro objetivo consiste en evaluar la efectividad de nuevas artes de pesca que reduzcan la mortalidad de la franciscana, ofreciéndole al pescador artesanal la posibilidad de escoger aquella que le resulte más adecuada.

Las redes reflectivas o refractantes, ganadoras del “Concurso de Artes de Pesca Selectivas, 2005”, son fabricadas mezclando Sulfato de Bario con Nylon, lo que aumentan la densidad de la red. Como el agua de la bahía se caracteriza por ser muy turbia, las redes reflectivas podrían ayudar a las franciscanas a detectar y evitar las redes de pesca antes de entrar en contacto con

ellas. Además, estas redes presentan mayor flexibilidad, por lo que podría esperarse una mayor posibilidad de escape para un delfín que “choca” con ellas.

Durante el 2008 y 2009, las campañas de investigación mostraron resultados por momentos contradictorios y, debido a las malas condiciones climáticas de la Bahía, fue difícil completar el estudio. Pero en 2010, pudimos avanzar. Los resultados finalmente indicaron que las redes reflectivas no son efectivas en la reducción de la mortalidad accidental para estos delfines. El experimento usó redes estándar, reflectivas, y redes estándar pero con las mismas características de flexibilidad que una red reflectiva. De esta forma podíamos comprobar si la reflectividad o la flexibilidad de la red podían ayudar a los delfines. Sin embargo, luego de más de 800 lances de redes, los resultados indicaron un número similar de alrededor de 20 delfines enmallados en cada uno de los tres tipos de redes usadas. Es probable que nos se trate solamente de detectar la red por parte de los delfines, sino que ellos perciban que son un peligro.

“Aunque esperábamos tener mejores noticias, esta experiencia nos invita a seguir trabajando para generar información confiable que nos permita finalmente salvar delfines de una muerte accidental”, explicó Pablo Borino, Director de AquaMarina y líder del proyecto.



PABLO BORDINO



# FORMANDO JÓVENES MISIONEROS ACORDE A LAS NECESIDADES Y REQUERIMIENTOS DE SUS COLONIAS

POR LIC. LUIS HÉCTOR DÍAZ ESPECHE

Poco más de 30 adultos de la zona rural de los municipios de San Pedro y Guaraní, en la provincia de Misiones, están culminando sus estudios primarios mediante un curso de educación general básica en alternancia con formación en agroecología. Se trata de jóvenes que se vieron en la obligación de abandonar sus estudios para ayudar a sus familias en las tareas de la chacra, y hoy pueden retornar a las aulas gracias a una metodología pedagógica innovadora en la zona, que es aplicada por la Unión de Escuelas de la Familia Agrícola (UNEFAM), a través de la EFA de San Pedro.

Esta iniciativa está destinada a jóvenes miembros de parajes rurales lindantes a la Reserva de Biósfera Yabotí, una de las áreas de conservación más importantes de Misiones, y de gran valor para el Bosque Atlántico del Alto Paraná. Es por ello que

este tipo de cambios propiciados por una educación pertinente, con un plan de formación específico, favorecen la sostenibilidad de las áreas rurales y el equilibrio territorial en la medida que contribuye a la permanencia de la juventud adecuadamente formada.

“Lo principal es que nos enseñan buenas cosas de la chacra, es bueno aprender cosas nuevas en la vida”. “Lo que aprendo me facilita mucho ya que trabajo en la chacra”. “Saber trabajar la tierra respetando el ambiente nos hace sentir mejores ciudadanos”, son algunas expresiones de los alumnos, que junto a profesores y técnicos completan su escolaridad e incorporan nuevas técnicas agroecológicas de producción, las que pondrán en práctica durante el 2011 con el diseño y desarrollo de huertas.

Este trabajo, ejecutado por la UNEFAM, forma parte del proyecto “*Mejoramiento de la infraestructura Escolar y Herramientas de Formación Educativa, para la Integración e Igualdad de Oportunidades de las Niñas y Niños de la Zona de Influencia de la Reserva de Biosfera Yabotí*” liderado por la Fundación Vida Silvestre Argentina y la ONGD PETJADES. Esta iniciativa cuenta con el apoyo financiero de la Cooperación para el Desarrollo de la Generalitat Valenciana, y cuenta con la participación activa de los Ministerios de Ecología y Educación de Misiones, contribuyendo de esta manera con los objetivos del programa Araucaria XXI, Bosque Atlántico.





## BREVES

# ÁGUILA MORA EN LOS GLACIARES

Hace dos años que Juan Manuel Sánchez, un naturalista que vive en El Chaltén, está dedicado al estudio del águila mora, *Geranoaetus melanoleucus*. Su trabajo se desarrolla en la seccional Lago Viedma, al norte del Parque Nacional Los Glaciares (Santa Cruz) y consiste en investigar la biología reproductiva del mayor cazador alado de esas latitudes. Esta información complementará a la obtenida en 1989 por Eduardo De Lucca y Miguel Saggese en la zona del Monumento Natural Bosques Petrificados (proyecto auspiciado por la FVSA) y así se podrá completar el panorama reproductivo del águila mora en regiones australes de la Patagonia.

El 19 de septiembre se capturó el primer ejemplar para este estudio: una hembra adulta que se corresponde con una de las tres parejas que Sánchez viene monitoreando en las cercanías al Río de las Vueltas, en el límite norte del Parque Nacional Los

Glaciares. La captura se concretó luego de cuatro intentos, mediante el uso de trampas de lazo.

Además de la instalación de un anillo plástico (color amarillo, con el número 01 contrastado en negro, en la pata derecha) se tomaron muestras de la cloaca destinadas a estudios parasitológicos y de las conjuntivas para realizar cultivos de *Chlamidia*. También se colectaron algunas plumas para establecer la posible presencia de estricnina y otros posibles cebos tóxicos en el área. Toda la operación, a cargo de Gustavo Aprile, demandó un total de 25 minutos. No se pudo efectuar la toma de muestras de sangre debido a las condiciones climáticas.

Una vez liberada, el ave voló de inmediato y se posó sobre una roca a 50 metros del sitio de captura, donde permaneció unos minutos. Luego levantó vuelo y se pudo constatar la visibilidad del anillo, lo que facilitará distinguir este ejemplar de los otros que sean marcados en el futuro. Las muestras obtenidas se enviaron para su análisis al laboratorio veterinario del Jardín Zoológico de Buenos Aires y a la Facultad de Ciencias Veterinarias de la UBA.







# NOVEDADES INTERNACIONALES

## CONVENCIÓN SOBRE DIVERSIDAD BIOLÓGICA

La décima conferencia de las partes de la Convención sobre Diversidad Biológica (COP 10-CBD) se realizó entre el 18 y el 29 de octubre en la ciudad de Nagoya, Japón. Vida Silvestre estuvo presente, junto con WWF, que contó con más de 50 representantes, incluyendo su Presidente, Yolanda Kakabadse, y su Director General, Jim Leape, quienes trabajaron fuertemente para incidir sobre las delegaciones de diferentes países.

En esta cumbre se negociaron nuevas metas mundiales para conservar la biodiversidad del planeta. Los tres resultados más destacados fueron:

1) **La adopción de un Plan Estratégico 2011-2020.** Implica que las partes (incluida la Argentina) cumplan con metas ambiciosas, pero realistas, en materia, por ejemplo, de áreas protegidas. Hacia el 2020, por lo menos el 17% de la superficie te-

rrestre, y el 10% de la superficie del mar deberían estar bajo alguna categoría de protección legal.

2) **La aprobación del “Protocolo de Nagoya”.** Se trata de un régimen internacional que regulará el acceso y la distribución de los beneficios que se derivan de la utilización de la biodiversidad genética. Este acuerdo fue catalogado como “histórico” por el Programa de Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), ya que buscará avanzar en el combate a la “biopiratería” a partir de su entrada en vigor en 2012.

3) **El avance hacia un mecanismo de transferencia de recursos financieros.** Esto, para la implementación del convenio en los países en vías de desarrollo, una vez que estos finalicen sus Estrategias Nacionales de Diversidad Biológica durante los próximos dos años, para formalizar un acuerdo en la próxima COP-11 en India en 2012.



FRITZ PÖLKHING / WWF - CANON





# El buscador de plantas medicinales

Pablo Mantegazza (1831-1914)





Según estadísticas del año 2001 hay 4 millones de italianos que residen fuera de Italia, lo cual representa el 7% de su población total. Con 1 millón de italianos y 12 millones de personas que reconocen ese origen, la Argentina es el cuarto país del mundo con mayor cantidad de italianos y el primero en América. Entre 1871 y 1930 representaban el 43% de la población extranjera y es posible afirmar que en ningún otro país la comunidad italiana ha tenido tanta influencia en los procesos de modernización socioeconómica y en la constitución de la cultura e identidad nacional.

La presencia de italianos en el Río de la Plata ocurrió desde épocas muy tempranas y muchos sabios y estudiosos contribuyeron a la construcción del pensamiento científico argentino. Entre ellos se destacó el médico y antropólogo Pablo Mantegazza, quien residió largo tiempo en la Argentina y cuyas observaciones sobre las virtudes curativas de numerosas plantas autóctonas lo consagraron como el primer tratadista sobre la medicina popular argentina.

Pablo Mantegazza nació en Monza, cerca de Milán, en 1831 y murió en Florencia hacia 1910. Notable médico, escritor y antropólogo, recibió su diploma en 1853 en la Universidad de Pavia e inmediatamente recorrió Europa para dirigirse después a Sudamérica. Llegó a nuestro país en 1854 y ejerció la docencia en la Universidad de Buenos Aires. Infatigable viajero y gran conocedor de nuestra tierra, regresó a Italia en 1858 para volver aquí durante 1861 y 1863. Como fruto de sus andanzas escribió *Río de la Plata e Tenerife* en 1867, que fue traducido al castellano en 1916; pero ya en 1850 había publicado su primer trabajo científico: *Las generaciones espontáneas*.

A través de sus gestiones entre 1863 y 1865, fueron contratados por la Universidad de Buenos Aires Bernardino Speluzzi, Emilio Rossetti y Peregrino Ströbel. El apoyo económico que el rector Juan María Gutiérrez había obtenido del gobierno provincial le permitió ofrecer condiciones nada desdeñables a los nuevos profesores, consistentes en asegurarles un sueldo estable en pesos de plata, con equivalente fijado contractualmente en oro. Estas ventajas fueron balanceadas con exigencias relativas al carácter de tiempo completo de las actividades docentes y conexas, y a algunas obligaciones adicionales como la formación de un jardín botánico, en el caso de Ströbel.

En 1857 Mantegazza fue contratado por la nueva Facultad de Matemáticas de Buenos Aires para dirigir la cátedra de Historia Natural, pero al año siguiente regresó a Italia a fin de traer un contingente de inmigrantes que poblarían la zona del Bermejo. El proyecto fracasó, y con él, su retorno. Vivió en Milán y en Pavia, en cuya Facultad de Medicina fue Profesor de Patología General, y fundó un laboratorio de Patología experimental.



4

En dos oportunidades volvió a la República Argentina, pero ya su labor se había consolidado en la Península: fundó en Florencia la primera cátedra italiana de antropología, un archivo, una sociedad y un museo. Sin embargo, también había realizado en nuestro país valiosas observaciones sobre la flora, la fauna y las costumbres del país publicadas en forma de *Cartas Médicas* y capítulos del libro *Viajes por el Río de la Plata y el interior de la Confederación Argentina*. Son interesantes sus observaciones sobre el gaucho -aunque no exentas de un tinte un tanto etnocéntrico- y las advertencias a sus lectores sobre curanderos y comadronas, representantes de la medicina popular muy respetados por la gente pero de cuya terapéutica recomendaba abstenerse.

En la Carta XX, Mantegazza decía: "Las selvas finamente espunteadas de las mimosas y los pastos fertilísimos de Entre Ríos ofrecen al médico muchos árboles y hierbas, de las que puede sacar muchos recursos terapéuticos". Y agrega, para afirmar su rigurosidad científica: "Anotaré algunos de los mismos que yo estudié para que los médicos italianos que vengan a este país, puedan aprovechar mi pobre experiencia y podamos servirnos en Europa de algunos productos de la flora entrerriana". Al mismo tiempo valora las utilidades industriales de la botánica nativa: al timbó le otorga varias cualidades, tales como la pulpa de sus vainas que sirve como jabón para quitar manchas y las raíces que tienen una resina blanca y transparente con la cual los jesuitas fabricaban barniz. Supo apreciar, también, la belleza de los palmares. "El coco yatay forma bosques inmensos en todos los terrenos arenosos de la provincia de Entre Ríos y Corrientes. Sus grandes racimos, de color amarillo dorado, dan frutos carnosos tan dulces que los hombres los abandonan para el ganado y recogen después los cocos para comer las almendras. Con la pulpa se hace una especie de aguardiente y las hojas sirven para fabricar sombreros de paja". Los guaraníes y españoles llamaban yatay a las palmeras, en Entre Ríos también la denominan coco, y a sus frutos coquitos o coquitos de Montiel. Mantegazza, agregaba "Son utilísimos para curar la tenia". La Carta XV es un verdadero tratado de botánica médica, con los nombres científicos de las especies mencionadas, sus propiedades terapéuticas y sus composiciones químicas. Dado que la mayor parte de su permanencia en la Argentina transcurrió en el noroeste, la tituló: "*Materia médica salteña. Los purgantes y el mechoacán. Eméticos, astringentes y antiperiódicos. El quebracho blanco. Emolientes, narcóticos, aromáticos y cáusticos. Miscelánea farmacológica*". Su labor docente fue interrumpida solamente por la muerte, que lo encontró en su Italia natal en el año del Centenario del país que había elegido como segundo hogar.

**Bibliografía:** Monserrat, Marcelo. "La influencia italiana en la actividad científica argentina del siglo XIX". Bs. As. CEAL. 1993 · Pégola, Federico. "Pablo Mantegazza y la medicina popular", Bs. As. "Todo es Historia" N° 348 1996 · Vargiu, Vittorio. "Italianos en la Argentina" Bs. As. Ed. El Calafate. 2003





## HACIA UN NUEVO PARQUE NACIONAL EN SALTA

El 18 de octubre, Juan Manuel Urtubey (gobernador de Salta) presentó el proyecto de Ley que envió a la Legislatura provincial para ceder a la Administración Nacional de Parques Nacionales la jurisdicción sobre el área protegida de General Pizarro. Este proceso permitirá crear la Reserva Nacional de Pizarro, fortalecer el desarrollo conjunto de acciones de conservación y desarrollo sustentable, y formalizar la cesión de 800 ha para la comunidad wichí Eben Ezer. Dos directores de Vida Silvestre (Diego Moreno y Pablo Herrera) participaron de la presentación.

Desde el 2008, Vida Silvestre está llevando adelante el proyecto “Apoyo a la gestión participativa y al desarrollo sustentable de la nueva área protegida de Pizarro”. Esto para ayudar a crear la Reserva Nacional. De ahí que este pro-

yecto de ley lo consideremos un logro en el que tenemos mucho que ver. Otro objetivo es generar un plan de manejo que sea un aporte a esa gestión participativa e inter-jurisdiccional del área. Para alcanzarlo, Vida Silvestre promovió reuniones, tanto informativas como de articulación y gestión entre los diferentes actores, confeccionó un diagnóstico socio-ambiental sobre el área, y apoyó con infraestructura tanto a APN como al Ministerio de Ambiente de Salta y también a la comunidad wichí. Además, realizó capacitaciones a la comunidad local sobre diferentes temas como por ejemplo, medios de comunicación, relevamiento de recursos naturales y apicultura. En este momento está en pleno desarrollo el proceso de elaboración del plan de manejo para el área, que esperamos concluir en breve.



LUCAS BUSTOS



LUCAS BUSTOS



## CHECK OUT PARA LA NATURALEZA SUMA MÁS ALIADOS

En Vida Silvestre partimos de la premisa de que el desarrollo responsable de la actividad turística permite agregarle valor a la conservación de las áreas naturales en las que se desarrolla. Para lograrlo, promovemos la responsabilidad social y ambiental de los empresarios turísticos, la concientización y el uso responsable de los recursos naturales y culturales por parte de los turistas y un verdadero compromiso de sustentabilidad del resto de la sociedad. Desde 2009 desarrollamos el Proyecto "Check Out para la Naturaleza", un original y sencillo mecanismo que permite financiar iniciativas de turismo responsable y de conservación del patrimonio natural, mediante el aporte voluntario de turistas y la predisposición de los hoteles involucrados.

El mecanismo es muy simple: los hoteles y operadores turísticos que se adhieren a esta iniciativa, le ofrecen a sus clientes la posibilidad de hacer una donación al momento de hacer el check out. Ese monto es entregado a Vida Silvestre para apoyar los proyectos de conservación llevados adelante en la región. Los huéspedes que aceptan obtienen una postal o un señalador con imponentes fotografías de la zona, como recibo de donación. A través de este proyecto, queremos acercarnos a los visitantes y empresarios para conservar, juntos, la diversidad biológica.

El "Check Out para la Naturaleza" es un primer paso hacia un desarrollo más responsable de la actividad turística. El desafío a futuro es trabajar con un mayor número de hoteles y alojamientos

y con otros proveedores de servicios turísticos, para lograr un compromiso integral con la naturaleza y el desarrollo sostenible del turismo.

*Los emprendimientos turísticos que ya son parte de esta iniciativa son: Timbó Posada, Hotel Saint George, Iguazú Jungle Lodge, La Aldea de la Selva Lodge, Hotel posada La Sorgente, Aqvua Restaurant, Panoramic Hotel Iguazú, Don Enrique Lodge, RPVS La Aurora del Palmar, Posada Aguapé, Cabañas del Leñador, Alexander Hotel, Hostel Bambú, Cabañas Panambí, Complejo Turístico Americano, La Cantera Lodge, Amerian Portal del Iguazú, Hotel Carmen, Hostería La Cabaña, Orquídeas Palace Hotel, Restaurant La Rueda, Hostal del Guayrá y La Barcasa Galería de Arte Resto Bar.*

## RESERVAS EN INTERNET

La Reserva de Vida Silvestre Uruguái ya cuenta con un micrositio propio. El principal objetivo de esta herramienta es mostrar el trabajo que realizamos en el área, contribuir a posicionar a la reserva como modelo de área protegida y promocionar la estación biológica. Los invitamos a visitar la página en: <http://www.fvsa.org.ar/reservauruguai/index.html> o pueden acceder a través del banner que se encuentra en nuestra homepage ([www.vidasilvestre.org.ar](http://www.vidasilvestre.org.ar)). Además el sitio web de la Reserva Pablo de Valdés (sección de "San Pablo hoy", "Alianzas", entre otras) acaba de actualizarse. Pueden ver todas las novedades en: <http://www.fvsa.org.ar/reservasanpablo/es/index.html>





## CAPACITACIÓN DOCENTE PARA PRESERVAR EL MEDIO AMBIENTE

Docentes de la comunidad neuquina de Piedra del Águila fueron capacitados para incorporar los temas ambientales en sus cursos. Esta actividad -sugerida por la familia Vuarambón, propietaria del Refugio de Vida Silvestre Santa Teresa- fue desarrollada por nuestra Fundación, con el apoyo financiero de la Iniciativa

Ambiental Comunitaria de la Secretaría de Ambiente de la Nación y el aval de la Universidad Nacional del Comahue y del Centro de Ornitología del Neuquén.

Se realizaron cuatro encuentros para dar capacitación sobre la elaboración de proyectos ambientales, fortalecer el rol de los docentes, potenciar el de

los establecimientos educativos como motores de cambios ambientales y profundizar el conocimiento sobre la flora y fauna autóctona y la problemática ambiental. La última guía "Del escritorio al campo" (publicada en el número anterior) fue aprovechada para ello.

## BANCO GALICIA PREMIÓ PROYECTOS PARA LA CONSERVACIÓN

En el Año Internacional de la Biodiversidad, Banco Galicia lanzó el Fondo para la Conservación Ambiental con el objetivo de premiar proyectos de investigación sobre la biodiversidad. Se presentaron 162 trabajos desde todo el país. El jurado estuvo compuesto por destacadas personalidades de la ciencia y la conservación: Jorge Crisci, Pablo Tubaro, Roberto Bo, Daniel Ramadori y Claudio Bertonatti. Los proyectos seleccionados recibieron \$ 30.000 cada uno el 4 de noviembre. Los galardonados

fueron: Román Baigún (Fundación de Historia Natural Félix de Azara, sobre el Cauquén colorado), Paula Campanello (Universidad Nacional de Misiones/ CONICET, sobre el palo rosa), Luis Capozzo (Museo Argentino de Ciencias Naturales "B. Rivadavia" sobre delfín del Plata), Victoria Carman González (Fundación AquaMarina, sobre tortugas laúd y cabeza), Gustavo Porini (Fundación de Historia Natural Félix de Azara, sobre tatú carreta) y Marcela Uhart (*Wildlife Conservation Society*, sobre

ballena franca austral). El jurado, además, recomendó a otros seis proyectos, distinguidos con una mención. Se trata de los presentados por Teresita Lomáscolo (especies amenazadas de las yungas), Bettina Malher (sobre cardenal amarillo), Andrés Novaro (sobre gato andino), Eduardo Ramilo (sobre huemul), Heber Sosa (sobre flamenco andino) y Graciela Verzino (sobre especies del género *Prosopis*). Más información: [www.galiciasustentable.com.ar](http://www.galiciasustentable.com.ar)







## EL “GOLPE DE CALOR”: CÓMO DEFENDERNOS



Cada verano la muerte se lleva consigo un número incierto de vidas como consecuencia del ya famoso “golpe de calor”. Este síndrome se caracteriza por la elevación incontrolada de la temperatura corporal y es producto del fracaso de los mecanismos reguladores ante una sobrecarga térmica.

Las causales de este síndrome son las temidas “olas de calor” que se presentan ante un cuadro de temperaturas máximas superiores a 32-34°, acompañadas de porcentajes de humedad superiores al 50 ó 60 que persisten durante varios días. Suelen aparecer en nuestro entorno entre el 15 de diciembre y el 15 de febrero.

### SÍNTOMAS

Lo común es la aparición de pródromos (síntomas iniciales) como decaimiento, laxitud, somnolencia, mareos, náuseas y transpiración profusa, nuestra principal arma de defensa. Es problema es que este mecanismo (la transpiración) puede colapsar ante tanta exigencia continua, llevándonos súbitamente al “golpe de calor”, que se caracteriza por:

- 1) **Fiebre:** siempre alta, con temperaturas rectales que superan los 40 ° o 41° o axilar superior a los 39°.
- 2) **Síntomas neurológicos:** somnolencia, confusión mental, a veces agitación o delirio.
- 3) **Piel:** seca y caliente debido al colapso de las glándulas sudoríparas.

Los más afectados son los mayores de 65 años y los menores de 5 (más aún los lactantes). En los primeros, como consecuencia del desgaste de su sistema orgánico y la gran cantidad de medicamentos a la que muchos están sometidos (especialmente diuréticos, laxantes, dietas sin sal, etc.), mientras que en los niños es más bien producto de la inmadurez de sus sistemas defensivos, con el agregado de que en caso de verlos afiebrados se los suele abrigar en demasía. Lo que acabamos de describir es la forma pasiva del “golpe de calor”, la más común y que afecta en un 80 % a personas mayores de 65 años. Pero hay otra forma: la activa, que cursa con idéntico cuadro y que afecta a personas más jóvenes -especialmente varones sin que se sepa el porqué- como trabajadores

metalúrgicos, albañiles, mineros, y deportistas, entre otros.

### TRATAMIENTO

La mortalidad de este cuadro es inversamente proporcional a la rapidez con que se efectúe su terapia. Lo primero que debemos hacer es trasladar al paciente lo más rápido posible a un centro hospitalario. De no ser así procederemos en primer lugar a colocarlo a la sombra, desvestirlo y aplicarle compresas frías especialmente en cabeza, cuello, axila e ingles (es preferible esto al baño de inmersión en agua fría), abanicarlo o si es posible, utilizar un ventilador o aire acondicionado. El objetivo es bajar en una hora la temperatura rectal a menos de 38,3°. Si el paciente está consciente se debe, además, administrar agua en sorbos.

### PROFILAXIS

Cuando aprieta el calor convendrá tener en cuenta una serie de medidas:

- 1) *Tomar una buena cantidad de agua e incorporar algo más de sal a los alimentos.*
- 2) *No exponerse al sol entre las 11 y las 17 hs.*
- 3) *Mantener ventilada la habitación.*
- 4) *Evitar ejercicios gimnásticos si la temperatura excede los 28°.*
- 5) *No ingerir bebidas alcohólicas.*
- 6) *Utilizar ropas ligeras y de colores claros. Se sabe que el negro absorbe la radiación solar y que el blanco la rechaza, hecho bien conocido por las culturas de las regiones desérticas de nuestro globo.*

Son solo seis consejos, pero recordarlos puede salvarnos la vida.



## Tso Lhamo, donde los ламas y chamanes defienden la vida salvaje

El altiplano de Tso Lhamo, en el reino de Sikkim (India) alberga cuatro extraños mamíferos ungulados trans-himalayanos: el argali tibetano (*Ovis ammon hodgsonii*), que es el más grande de todos los ovinos; la gacela tibetana (*Procapra picticaudata*); un asno asiático, el kiang sureño (*Equus kiang polyodon*) y el carnero azul (*Pseudois nayaur*). Los dos primeros figuran como amenazados en la lista roja de la IUCN y es posible que el kiang pertenezca a una subespecie distinta a la del kiang del norte. En todos los casos mencionados, igual, se trata de animales que gozan de la más alta categoría de protección por la Ley de protección de la vida silvestre de India (desde 1972).

Pese a su reducida superficie y a la presencia de los pastores dokpas, Tso Lhamo concentra la mayor población de argalis, gacelas tibetanas y kiangs de la India. Aunque estos pastores nómades poseen rebaños domésticos de yaks (*Bos grunniens*), cabras (*Capra aegagrus hircus*) y ovejas (*Ovis aries*), su tradición no cazadora explica este fenómeno. Los únicos enemigos naturales que poseen estos herbívoros son el leopardo de las nieves (*Uncia uncia*) y el lobo tibetano (*Canis lupus chanco*). Actualmente, unas 15 familias dokpas poseen unos mil yaks y cien cabras que migran a este altiplano en invierno para descender en el verano hacia el sur y siempre sin hostigar la fauna salvaje. Además, muy cerca está la región autónoma tibetana, cuya frontera es contro-

EQUUS KIANG (CABALLO TIBETANO) © WWF-CANON - HELMUT DILLER.EPS



lada desde hace varias décadas por el ejército indio. Esta situación favoreció la gran mansedumbre de los argalis y gacelas, que aceptan la presencia humana hasta unos 15 metros. Muchos podrían preguntarse por qué motivo esta gente es conservacionista. Sucede que entre los pastores dokpas y los soldados de aquí predomina la ética budista, a la que se suma la creencia chamánica que existe un misterioso peligro y castigo a los cazadores que amenacen la vida silvestre del altiplano. Por esta razón, hasta la faena de los animales domésticos está prohibida en Tso Lhamo (se practica

solo en el sur). Pese a que Tso Lhamo es famoso por sus verdes pastizales (aprovechados por los dokpas) su gran valor para la biodiversidad no ha sido reconocido hasta ahora. Por ello tres especialistas de India (P. Chanchani, G. Rawat y S. P. Goyal) propusieron crear un área natural protegida. Esta iniciativa cuenta con el respaldo del prestigioso naturalista George Schaller, dado que sería la única garantía de vida para la curiosa fauna de Tso Lhamo y a la vez una oportunidad para promover un turismo sustentable y beneficioso para los dokpas.





## UNA VISITA A LA RESERVA MUNICIPAL LOS ROBLES

En Moreno, Provincia de Buenos Aires, las áreas naturales protegidas no sobran. Y allí se encuentra el Área Natural Protegida Dique Ing. Roggero, que tiene 1.000 ha de pastizales, el lago San Francisco y bosques naturales y plantados. El área contiene la Reserva Municipal Los Robles, que ocupa un rectángulo de 268 ha donde se encuentran las oficinas del cuerpo de guardaparques, el camping, una proveeduría, cabañas, estacionamiento y vivero de especies autóctonas con las que se reforesta el área natural actualmente. Todo esto queda a 45 km de la Capital Federal, en la localidad de La Reja.

Una recorrida por el área permitirá reconocer bosquечitos de tala y de espinillos, pastizales, arbustales de chilca, sabanas de cina cina, cardales, juncuales, totorales, duraznilla-

res, bosques de especies exóticas cultivadas. Se han inventariado casi 200 especies de plantas autóctonas y unas 150 exóticas. En lo que respecta a su fauna, se han computado unas 200 especies de aves, casi 30 de peces, más de 20 de mamíferos, una docena de reptiles y casi 10 de anfibios. Podrán observarse carpinchos, coypos, lagartos overos, comadreja, carpinteros, picaflores y muchas aves típicas de la llanura pampeana (recomendamos visitar este sitio <http://naturalezademoreno.blogspot.com>)

### ¿QUÉ ACTIVIDADES SE SUGIEREN?

En la reserva se realizan interesantes visitas guiadas para grupos escolares y cuenta con senderos, carteles y folletos que ayudan a aprender. Además, también se puede visitar el Mu-

seo de Sitio Francisco Muñiz, dedicado a la paleontología y en homenaje al precursor de esa ciencia en el país. Por consiguiente, son muchos los aspectos que se pueden abordar en una visita: la naturaleza bonaerense, las especies de plantas introducidas o invasoras, el museo (y a través de su colección, la evolución, la paleontología y la biografía del Dr. Francisco Javier Muñiz, que fue naturalista y médico de vida heroica).

**Para agendar:** Área Natural Protegida Dique Ing. Roggero – Reserva Municipal Los Robles. Benito Juárez y Williams s/n, La Reja (1744), Moreno, Provincia de Buenos Aires. Horario: de 8 a 19 hs. Tel: (0237) 463-9706, correo electrónico: [reservalosrobles@yahoo.com.ar](mailto:reservalosrobles@yahoo.com.ar)







# F

## FICHA TÉCNICA

**DESCRIPCIÓN:** mide unos 14 cm y es inconfundible, por su plumaje gris, con gran pico grueso y rosa, cabeza negra y contrastantes mejillas blancas. Los machos suelen tener pico más grande, tienen un anillo periocular rojo más oscuro y vocalizan más continuamente.

**CRÍA:** no es compleja (salvo, las formas mutantes). La pareja debe tener más de un año y ubicarse en un lugar fijo (no mover la jaula). Ofrecer una caja-nido de madera (15 cm de largo x 12 cm de alto y una abertura de 7 cm de diámetro) y material (hilos cortos de yute o sital). La puesta suele ser de 4-6 huevos blancos y la incubación, de 13-15 días (a cargo de ambos padres). Ofrecer una pasta hecha con yema de huevo duro y vainillas molidas (cambiar diariamente para evitar fermentación). A los 8-10 días los pichones abren los ojos y empluman. Pueden anillarse a los 7-9 días. El pico adoptará el color rojo recién a los dos meses. A los 26-28 días de edad abandonan el nido, pero seguirán alimentados por sus padres por 10 días más. A los 45 días, separar de los padres.

**LONGEVIDAD:** promedian los 10 años de vida.

### MÁS INFORMACIÓN:

<http://www.criaderooflorida.com.ar>

Toto

## CALAFATE O GORRIÓN DE JAVA

*Padda oryzivora*

Pertenece a la familia de los estrílidos (Orden *Passeriformes*) y es uno de los pájaros más robustos y elegantes como animal de compañía.

**EN LA NATURALEZA:** autóctonos de Java, Bali y otras islas vecinas. Fue introducido en muchos países de Oceanía, África, Asia y América, donde se convierte en plaga de cultivos. En estado natural habita áreas boscosas, preferentemente húmedas.

**ALIMENTACIÓN:** conviene brindar (rotando) mijo, alpiste, avena, girasol, colza y conviene siempre que cuenten con arroz con cáscara (beneficioso por su aporte de fibra y calcio). Complementar con bizcocho (el mismo que se brinda a canarios), cáscara de huevo molida, vitaminas, lechuga, radicheta, diente de león, brócoli, manzana, pera, uva, durazno y naranja.

**CONDICIONES MÍNIMAS:** como mínimo y para una pareja, una jaula grande (largo: 80 cm largo x alto: 40 cm x ancho: 40 cm), con varios palitos (de 1,5 cm de diámetro) donde posarse. Un par de comederos, bebedero y una bañera con agua fresca de recambio diario.

**MANEJO:** no tener animales solitarios, porque es un ave que vive en grupo. Higienizar diariamente.

**ENFERMEDADES POSIBLES:** son aves resistentes, pero sensibles a infecciones parasitarias, imputables a piojillos y ácaros.

**CURIOSIDADES:** Cuenta con muchas variedades o mutaciones domésticas (blanca, albina, canela, isabelina, arlequín u overo).

### POR QUÉ SÍ

Bello, manso y poco ruidoso.  
Cuidado sencillo.

### POR QUÉ NO

Requiere una jaula espaciosa y mantenimiento constante.

### ATENCIÓN

Evitar su fuga (podría transformarse en especie invasora).

No tener más de una pareja por jaula (para evitar fugas múltiples).



AVE



DÓCIL



INOFENSIVO



REPRODUCCIÓN FÁCIL



SILVESTRE EXÓTICA



MANTENIMIENTO SIMPLE



## Camalote

*Eichhornia crassipes* - Familia: *Pontederiaceas*

Algunos la llaman aguapé, aguapey, aguapé preñado y jacinto de agua. Es una planta perenne y que flota gracias a que sus hojas tienen un pecíolo muy engrosado y de consistencia esponjosa. Sus tallos son cortos y estoloníferos, y sus flores son las que impactan por su gran belleza: tienen hasta 4 cm de largo y son de color lila o rosado, con una mancha amarilla. Están dispuestas en espigas multifloras, erguidas y de hasta 20 cm de largo. El fruto es una cápsula alargada de 1,5 cm de largo y tiene la particularidad de que madura sumergida bajo el agua.

En medicina popular se la utiliza para combatir el dolor de cabeza, la diarrea y la gonorrea. Es nativa de América tropical y subtropical, aunque en varios sitios del mundo se la introdujo como planta ornamental y se convirtió en una temible invasora. En la Argentina se la encuentra en el Norte y desde el litoral hasta el Río de la Plata.

### INTERACCIONES BIOLÓGICAS

Estas plantas forman camalotales que llegan a cubrir por completo la superficie del agua donde viven y sobre ellos se desarrollan otras plantas como los pastos flotantes *Panicum elephantipes*, *Paspalum repens* y *Echinochloa polystachya*.

En el Delta del Paraná hay arroyos que solo son navegables cuando las grandes inundaciones los liberan de los camalotales. Cuando éstos llegan desde las provincias nortenas hasta el Río de



la Plata no es raro que vengan "cargados" con ramas, troncos, gajos, semillas, víboras, anfibios, yacarés overos y monos carayá (y hasta yaguetés en un pasado no tan remoto). Esto ocurre porque gran variedad de aves, insectos, anfibios, reptiles y hasta mamíferos conviven y ocasionalmente se "trasladan" en estos grandes camalotales.

Lo cierto es que los camalotales son un medio importantísimo de dispersión de fauna y flora a través de nuestros grandes ríos. En las últimas décadas -tal vez por tener hoy un clima más benigno- en las selvas marginales rioplatenses se ha registrado un paulatino aumento de la biodiversidad. Varias especies origi-

narias de las selvas nortenas tienen ya aquí "domicilio fijo" y los camalotales tienen un papel fundamental en ese enriquecimiento.

### Su cultivo

Es una planta con escasos requerimientos y muy fácil de cultivar tanto en un estanque como en un pequeño fuente. Solo necesita sol o media sombra, que se le mantenga el agua "sucio" y a reparo de los fuertes fríos, si se lo cultiva en medio del campo. Su crecimiento es tan rápido que en poco tiempo termina cubriendo la superficie del estanque. Ese exceso de plantas puede ser aprovechado para la elaboración de compost.



La Naturaleza verdadera  
(011) 4294-0364  
alejandrogalup@gmail.com





POR JUAN CARLOS CHEBEZ Y LUCAS RODRÍGUEZ · FOTO: MARCELO CANEVARI

## Chungungo



### CLASE

Mammalia

### ORDEN

Carnivora

### FAMILIA

Mustelidae

### NOMBRE CIENTÍFICO

*Lontra felina* (Molina, 1782) (= *Lutra felina*, Molina, 1782)

### CATEGORÍA DE AMENAZA

en peligro a nivel global y en peligro crítico a nivel nacional (4,5)

### OTROS NOMBRES COMUNES

chingungo, ñulñul, chimchimko, chungungo o chungúngo (mapuche), iaapoh (yámana), ñoquén (veliche), pisúa (quichua), laten, aoshelap, lágutel kazka, la eltl, lol-let o lalt (alacaluf), chinchimen, chinchimén o chichimén, huallaque (Perú), nutria de Magallanes, nutria marina, nutria marina austral, lobito marino o de mar, gatuna, gato de mar o marino, Marine Otter o Sea Cat (inglés)(4,7).

*Mamífero marino del que es fundamental conocer su distribución actual en el país.*

**DESCRIPCIÓN:** de menor tamaño que su congénere el huillín (*Lontra provocax*), se trata de una pequeña nutria que no supera el metro de largo, que posee el rinario (zona desnuda del hocico) con el borde superior recto -apenas hundido al medio y más angosto que éste- y cuyo cráneo no llega a los 10 centímetros.

Su pelaje es pardo o café oscuro, algo más claro hacia la zona ventral; esta falta de contraste de coloración entre lo dorsal y lo ventral sería clave en su diferenciación con la especie anterior en algunas zonas donde conviven. Posee cuatro glándulas mamarias, orejas cortas y redondeadas, cola larga y cilíndrica y membranas interdigitales que le sirven en la natación. Se conocen ejemplares de 91 cm de largo, aunque se han reportado algunos que llegan hasta los 114 cm (34 cm de cola) y con un peso de 4 a 4,5 kilos (con un máximo de 5,8 kilos registrado; 1, 4, 7, 8, 9).

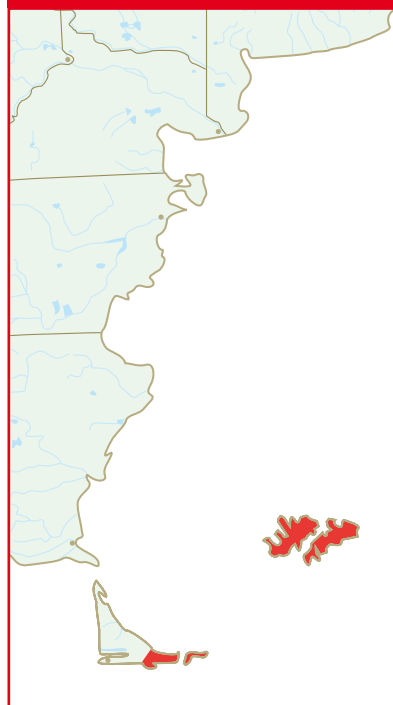
**DISTRIBUCIÓN GEOGRÁFICA:** en nuestro país habita el archipiélago fueguino en la Isla de los Estados en costa norte y sur (con registros para las bahías Collnett, Crossley, Cook, Blossom, lago Galvare y Puerto Parry) y las costas australes de la Isla Grande (Dpto. Ushuaia), en cuyo sector occidental sería actualmente muy raro o de presencia esporádica. También se lo habría constata-

do en las bahías Aguirre y Buen Suceso de la Península Mitre. Es probable la existencia de poblaciones relictuales desde la Ea. Moat hacia el Cabo San Diego (también en la Península Mitre) y su presencia hacia el sur del Cabo de Hornos, teniendo en cuenta algunas menciones para las islas Picton, Lennox y Nueva. Sabemos de su introducción aparentemente exitosa en las Islas Malvinas en la década de 1930.

También está presente en la costa chilena sobre el Pacífico y en Perú, donde probablemente constituya una subespecie diferente (*L.f. peruviansis*). Sus poblaciones se presentan fragmentadas en Perú desde los 6º LS (Moro de Suma, Chala, Reserva Nacional Paracas, Napla, Ancón, Isla Pachacamac y Paraíso) y norte de Chile (Chañaral, Caldera, Coquimbo, Quintal, Papudo y Valparaíso), siendo más continua desde los 48º LS hacia el sur (2, 4, 7, 8, 9).

**POBLACIÓN:** el estado poblacional de esta nutria en nuestro país es prácticamente desconocido, aunque teniendo en cuenta la escasez y eventualidad de los registros se sospecha que su situación es crítica, con pequeñas y fragmentadas poblaciones. En Perú sus poblaciones parecen también fragmentadas, aunque estables, mientras que en Chile se vislumbraría una mejor situación al encontrarse en lenta recupera-

### DISTRIBUCIÓN GEOGRÁFICA





ción. No se disponen de estimaciones numéricas actuales y confiables (2).

**BIOLOGÍA:** esta particular nutria marina prefiere zonas costeras rocosas y expuestas a fuerte oleaje con bosques submarinos de algas, donde abunda su alimento y donde hallaría los matorrales costeros ideales para sus madrigueras. Sus hábitos son diurnos y los cambia solo donde es muy acosado. Su biología general ha sido bastante estudiada en Chile. Allí las observaciones corresponden en su mayoría a ejemplares solitarios, pero se han visto grupos de tres o más individuos. Su dieta es carnívora con un alto porcentaje de crustáceos, moluscos y peces, y a veces también atacaría algunas aves marinas. En la isla de Chiloé, mediante un análisis de sus excrementos, se determinó su dieta con bastante exactitud, encontrándose compuesta en un 82 % de crustáceos como la jaiva mora (*Homalaspis plana*) y el cangrejo (*Talipes dentatus*), y un 17 % de moluscos con predominio del “loco” (*Concholepas concholepas*). En Perú se detectó además como alimento el camarón (*Criphiops caementarus*), el cangrejo araña (*Grapsus grapsus*), quitones, lapas y el “pejesapo” (*Aphos porosus*) (10). Chebez tuvo oportunidad de observarlo a pleno día en la Isla de los Estados en 1981 frecuentando los fiordos de aguas tranquilas, con fines alimenticios. Se lo vio comer mejillones (*Mytilus edulis chilensis*) que obtenía mediante zambullidas y que ingería sosteniéndolos con sus patas delanteras mientras nadaba de espalda, recordando a la nutria marina californiana (*Enhydra lutris*). También atacó un ejemplar de cormorán roquero (*Phalacrocorax magellanicus*) a quien intentó retener por una de sus patas mientras nadaba en las aguas de un fiordo. Las pariciones tendrían lugar en verano con cópulas registradas en diciembre y enero. Para ello excava madrigueras que ubica debajo de bosques y matorrales achaparrados costeros. El período de gestación se estima que demora de 60 a 120 con un nacimiento máximo de 4 ó 5 cachorros (habitualmente 2), que permanecen unos diez meses con la madre.

No efectuaría desplazamientos estacionales (salvo llevado por la necesidad) y carecería de enemigos naturales a excepción de la orca (*Orcinus orca*) que lo sería potencialmente (2, 4, 7, 8, 9).

**PROBLEMAS DE CONSERVACIÓN:** la drástica merma de la especie comenzó con el arribo de los loberos, que buscando al “lobo fino” (*Arctocephalus australis*) asolaron el archipiélago fueguino y las costas del sur de Chile. Numerosas nutrias habrán sido sorprendidas en aquellas mortales incursiones y enviadas a Europa junto con

las pieles del afamado pinnípedo, pero no hay cifras que lo corroboren. Los indios canoeros, tanto los yámanas o yaghanes como los alacalufes, siempre capturaron al chungungo pero habrían incrementado su persecución desde que advirtieron que los colonos y navegantes apreciaban esas pieles. Actualmente estaría extinguido en el sector argentino de la isla Grande donde solo contamos con un registro reciente de un animal muerto en el Canal de Beagle en Punta Segunda (Ricardo Clark (com.pers.) y el recuerdo toponímico en el viejo nombre de la actual bahía Almirante Sáenz Valiente cerca de Lapataia (Bahía Nutria), pero no hay registros recientes en esa área del Parque Nacional Tierra del Fuego donde sí subsiste el huillín. La Isla de los Estados cuenta con poblaciones conocidas desde el siglo pasado y actualizadas con nuestras observaciones de 1981 y otras contemporáneas de la etnóloga Anne Chapman. De allí la urgencia de declarar la Isla de los Estados, la Isla de Año Nuevo y el mar circundante como parque nacional. La vecina Península Mitre, de difícil acceso y ambientes similares, cuenta con otras poblaciones aún no estudiadas. Sin embargo, parecería que estos son los últimos conocidos en el país dado que ya han transcurrido más de 20 años sin noticias, lo que obligaría a estudiar las razones de su demora en recolonizar el área después de las matanzas coincidentes con la explotación lobera del sector hasta comienzos del siglo XX. En Chile, donde se lo considera “vulnerable”, su relativa frecuencia desde Chiloé hacia el sur en las costas de las provincias Aysén y Magallanes sustenta un activo comercio ilegal mediante excursiones con chalupas con capacidad para 4 hombres quienes, con la ayuda de perros, capturan numerosos ejemplares. Estos viajes pueden durar hasta 5 meses y traen de regreso entre 30 y 40 pieles. En Perú se lo captura por considerarla una amenaza para las pesquerías. En la isla de Chiloé se conoce el caso de una hembra que murió atrapada en una red de pesca, que causan un impacto aún no evaluado (2, 4, 6, 7).

**MEDIDAS DE CONSERVACIÓN TOMADAS:** en Perú está protegido en la Reserva Nacional Paracas, con leyes que lo amparan desde 1929; en Chile mantiene poblaciones en la Reserva Forestal Chapé y el Parque Nacional Chiloé en la isla homónima y en el Parque Nacional y Reserva de Biosfera Cabo de Hornos. En nuestro país se encuentra incluida en el Apéndice I de CITES, lo cual vedaría su caza y comercialización en cualquiera de sus tipos. Su presencia en áreas protegidas ha sido solo confirmada para Isla de los Estados, actual Reserva Provincial, pero cuya implementación es aún incierta.

Su presencia en el Parque Nacional Tierra del Fuego sería probable considerando que habita la porción chilena del Canal de Beagle, pero requiere confirmación (3, 4, 6, 7).

#### MEDIDAS DE CONSERVACIÓN PROPUESTAS:

- Realizar nuevos relevamientos en las costas fueguinas a fin de determinar su presencia e identificar poblaciones relictuales, para luego diseñar medidas de conservación como la posible protección de la zona (2, 4).
- Garantizar la efectiva protección de la Isla de los Estados e impulsar su declaración como Parque Nacional (3, 4, 6).
- Evaluar la posibilidad de reintroducirla con ejemplares provenientes de Chile, considerando el aparente éxito obtenido en las Malvinas. Sin embargo deberían realizarse serios estudios previos (4).

#### REFERENTES EN ARGENTINA:

Área Biodiversidad- Fundación de Historia Natural Félix de Azara- Universidad Maimónides. Valentín Virasoro 732 (C1405BDB), tel: (011) 4905-1100 (int. 1228). secretaria@fundacionazara.org.ar.

#### BIBLIOGRAFÍA:

- CANEVARI, M y O. VACCARO. 2007. Guía de mamíferos del sur de América del Sur. Ed. LOLA. Buenos Aires. 413 págs.
- CASSINI, M. H. 2006. Investigación y conservación de las nutrias argentinas, en: Cassini, M. H. y M. Sepúlveda (eds.): El Huillín *Lontra provocax*: investigaciones sobre una nutria patagónica amenazada de extinción. Serie “Fauna Neotropical”. Organización Profauna, 160 pp., Buenos Aires.
- CHEBEZ, J. C. 2005b. Guía de Reservas Naturales de la Argentina. 2. Patagonia Austral, 192 págs., Albatros, Buenos Aires.
- CHEBEZ, J.C. 2008. Los que se van. Fauna argentina amenazada. Tomo 3. Albatros, Buenos Aires.
- DÍAZ, G. y R. OJEDA (eds.). 2000. Libro Rojo de los Mamíferos Amenazados de la Argentina. SAREM.
- HEINONEN FORTABAT, S. y J.C. CHEBEZ. 1997. Los mamíferos de los Parques Nacionales de la Argentina. Monografía Especial L.O.L.A. Nº 14, 70 pág. Bs. As.
- MASSOIA, E. y J. C. CHEBEZ. 1993. Mamíferos silvestres del archipiélago fueguino. LOLA, 261 pp., Buenos Aires.
- PARERA, A. 1994. Las nutrias verdaderas de la Argentina. Boletín Técnico 21, FVSA, 40 pp., Buenos Aires.
- PARERA, A. 2002. Los mamíferos de la Argentina y la región austral de Sudamérica. Ed. El Ateneo. Bs. As.
- SIELFELD, W. 1990. Dieta del chungungo *Lutra felina* (Molina, 1782) (Mustelidae, Carnívora) en Chile austral. Inv. Cient. Y técn. Serie: Ciencias del Mar 1:23-29.



## FE DE ERRATAS 113

En el número anterior (112), la ficha técnica de la sección Libro Rojo fue dedicada al Batará pecho negro (*Biatas nigropectus*). La descripción publicada no corresponde a ella (sino a la ranita atacameña del número 111) y la correcta es la siguiente:

**Descripción:** se trata de una rara especie selvática de entre 16 y 18 cm que presenta un marcado dimorfismo sexual en su plumaje ya que el macho es más llamativo que la hembra en su coloración. Posee la cabeza y la zona pectoral negra, con una contrastada faja nugal de tonalidad ocrácea-blancuzca. La garganta también es blanquecina, mientras que el dorso es pardo-oliváceo, con las cubiertas de las plumas primarias y la cola más rufas. La hembra, en cambio, es de plumaje más discreto, luciendo en la zona ventral una coloración ocrácea y en la parte superior de la cabeza o corona, rufa. En su mayor parte el dorso es oliváceo y a diferencia del macho no posee negro en su plumaje (2, 8, 12, 14, 18). Recientemente se descubrió una variación en el patrón de coloración del plumaje de determinados ejemplares (16) de ambos sexos: un leve copete semierecto sobre la cabeza que solo ocasionalmente baja (12, 16). Algunos machos carecen de la faja nugal ocrácea y en otras ocasiones su coloración varía en forma considerable. También el dorso (pardo-oliva en los machos) a veces suele ser de tonos más rufos (16).

Por otra parte, en el Notioso del número pasado publicamos una noticia vinculada a la caza furtiva de guanacos en la Reserva Natural Villavicencio. Por si cabe alguna duda el mérito del control fue de los guardaparques de la Reserva, personal de la Dirección de Recursos Naturales de Mendoza, del Ministerio de Seguridad y de la Policía Rural.



Extractos curtientes  
Aditivos para tableros de madera  
Aditivos para cartones corrugados  
Dispersantes para lodos petrolíferos  
Taninos para enología y para la industria azucarera

**Unitán**  
sinónimo de tanino vegetal

Paseo Colón 221 piso 10  
(C1063ACC) Buenos Aires ARGENTINA  
Tel: +5411 4331 5540 / alm@unitan.net / www.unitan.net





## LIBROS

Críticas y comentarios: Matos Garra

### MAMÍFEROS MARINOS

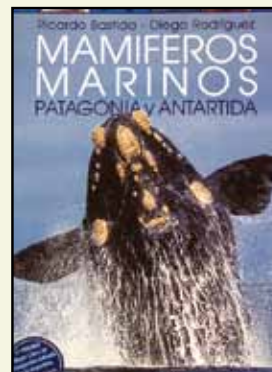
#### PATAGONIA Y ANTÁRTIDA

POR RICARDO BASTIDA Y DIEGO RODRÍGUEZ  
(2009, VÁZQUEZ MAZZINI EDITORES, BUENOS AIRES, 208 PÁGS.).

No en vano esta obra recibió el primer premio al mejor libro de divulgación editado en la Argentina.

Esta nueva versión ampliada y actualizada aborda 50 especies de carnívoros (nutrias verdaderas, focas, lobos y elefantes marinos) y cetáceos (delfines, zifios, marsopas, cachalotes y ballenas) con textos y coloridas fotos magníficas que sintetizan la historia natural de cada mamífero. Excelente libro.

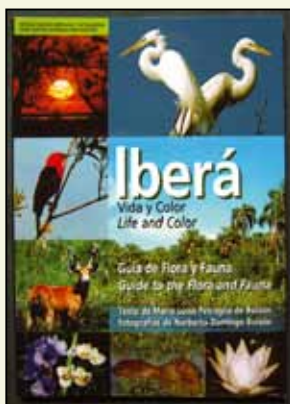
Más información: [www.vmeditores.com.ar](http://www.vmeditores.com.ar)



### IBERÁ, VIDA Y COLOR. GUÍA DE FLORA Y FAUNA

POR MARÍA LUISA PETRAGLIA DE BOLZÓN Y NORBERTO DOMINGO BOLZÓN (2009, ED. DEL AUTOR, BUENOS AIRES, 96 PÁGS.).

Esta tercera edición (ampliada y actualizada) supera la marca de las anteriores. Además de la lista de especies para este gigantesco Parque Provincial correntino se presentan más de 200 fotos en color de plantas, 30 de mariposas, más de 15 de peces, 30 de reptiles, otras tantas de anfibios, casi 30 de mamíferos y más de 300 de aves. Una guía visual indispensable para conocer el Litoral.



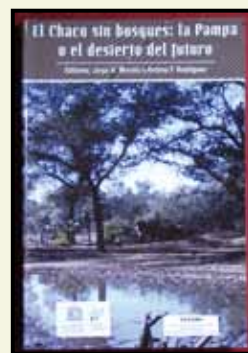
Más información: [norbertophotos@yahoo.com.ar](mailto:norbertophotos@yahoo.com.ar)

### EL CHACO SIN BOSQUES: LA PAMPA O EL DESIERTO DEL FUTURO

EDITORES: JORGE H. MORELLO Y ANDREA F. RODRÍGUEZ  
(2009, ORIENTACIÓN GRÁFICA EDITORA, BUENOS AIRES, 402 PÁGS.).

Pocos libros tienen la capacidad de sintetizar una visión panorámica tan amplia y completa de una ecorregión. Reconocidos autores repasan la caracterización social y geográfica del Chaco argentino, sus procesos productivos y los impactos asociados, los cambios del uso del suelo, la pérdida de biodiversidad y advertencias constructivas que es deseable sean leídas, comprendidas y aplicadas por los decisores de todos los ámbitos (gubernamentales, empresariales y del sector social).

Más información: [www.ogredit.com.ar](http://www.ogredit.com.ar)



### FLORA DEL ARCHIPIÉLAGO FUEGUINO Y PATAGONIA

POR EVELYN DEVEREUX  
(2006, ED. DEL AUTOR, BUENOS AIRES, 160 PÁGS.).

Esta guía bilingüe (español/inglés) presenta (con fotos en colores) medio centenar de las plantas más representativas de la región, con descripciones sobre sus características, usos, distribución geográfica, hábitat, etc. Ideal para naturalistas y guías de turismo.

Más información: [evelyn-devereaux@yahoo.com](mailto:evelyn-devereaux@yahoo.com)



### VIDA EN EVOLUCIÓN

POR SEBASTIÁN APESTEGUÍA Y ROBERTO ARES (2010, VÁZQUEZ MAZZINI EDITORES, BUENOS AIRES, 382 PÁGS.).

Este volumen presenta "La Historia Natural vista desde Sudamérica", lo que no es poco. Con un ameno estilo divulgativo refleja con originalidad la historia evolutiva de la Tierra con ejemplos sudamericanos (tan ausentes de obras similares). Este libro está llamado a ser una obra referencial sobre la materia.

Más información: [www.vmeditores.com.ar](http://www.vmeditores.com.ar)





# PALABRAS MAYORES

## Algarrobo centenario

*Viejo algarrobo, tu sombra  
centenaria y bonachona  
trae frescuras al alma  
de distancias y de auroras.*

*Cuántas lunas y luceros  
alumbraron tu silencio,  
cuántos recuerdos lejanos  
te han arrimado los vientos.*

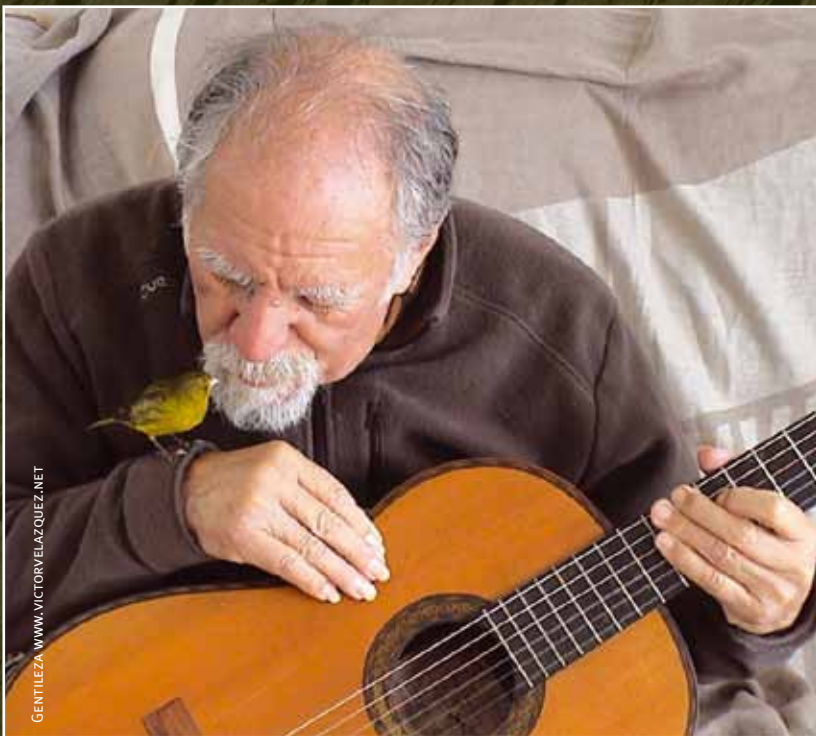
*Algarrobo, sos ejemplo  
de firmeza y de ternura;  
si supieras como siento  
tu infancia en tardes de lluvia.*

*Qué suerte poder tenerte  
junto a mi pecho y decirte  
que si una esperanza muere,  
entre tus ramas revive.*

*Algarrobo... sueño y luz,  
destino de siembra nueva.  
Refugio de las estrellas,  
aliviador de las penas.*

*Pronto llegará el invierno,  
yo vendré a buscar tu abrigo  
y me quedaré en tus brazos  
para cubrirme del frío.*

*Quiera Dios, viejo algarrobo  
que a tu corazón de árbol  
lleguen un día mil rosas  
a perfumarte los años.  
Símbolo de “La Teresa”,  
Viejo algarrobo entrerriano.*



En la estancia “La Teresa”, en Sauce de Luna, Departamento de Rosario del Tala, bajo un impresionante algarrobo, Don Víctor Velázquez escribió este poema.

## Víctor Velázquez

Nació en 1931 en Altamirano Norte (Departamento Tala, Provincia de Entre Ríos). Dejó su pago, “Abra del Chajá”, siendo casi niño y con la guitarra a cuestas, para probar suerte en el resto del país y en Uruguay, priorizando siempre el canto a su tierra entrerriana. Esas recorridas –en ocasiones, con Jaime Dávalos, Luís Landrisina y Joaquín Pérez Fernández– lo enriquecieron para producir un fecundo trabajo discográfico, con más de 100 obras grabadas.

Al decir de Atahualpa Yupanqui, “la universidad del cantor son los caminos”, pero el conocimiento y el talento adquirido allí ameritó que haya sido invitado por universidades extranjeras (como las de Minnesota, Wisconsin, San Clause, Carolina del Norte, y del Sur) para que pudiera compartir sus conocimientos sobre nuestra cultura.

Podemos citar entre sus obras “Chamarrita al Gualeguay”, “De mis montieles”, “Malambo”, “Está lloviendo en el monte”, “Del talita”, “Chingolo madrugador”, “Al galope tendido”, “La luna sobre el río Paraná” (esta, en coautoría con A. Yupanqui). Los nombres de sus canciones ya dicen algo...

C. Bertonatti

Más información: <http://www.victorvelazquez.net/>





**Eduardo Ladislao Holmberg (1852 –1937)**

*escribiendo en su escritorio debajo del retrato de Florentino Ameghino.*

*Holmberg fue escritor, docente y uno de nuestros más brillantes naturalistas. También, el primer aracnólogo argentino, el primer escritor en publicar una obra de ciencia ficción (Viaje maravilloso del señor Nic-Nac, en 1875) y el primer director del Jardín Zoológico de Buenos Aires (1888). Allí, formó una comisión con Florentino Ameghino, Carlos Berg y Enrique Lynch Arribálzaga, para realizar la base del trazado actual. Diseñó el paseo y concibió la construcción de los recintos con la arquitectura del país de origen de los animales. Editó las primeras guías ilustradas, catálogos, planos y la gloriosa Revista del Jardín Zoológico, con la colaboración de los naturalistas mencionados y el padre de la folklorología argentina, Juan Bautista Ambrosetti. Holmberg enseñó historia natural (hoy diríamos “biología”) en la Escuela Normal de Profesores y en la Universidad de Buenos Aires. Publicó obras voluminosas, como La fauna y la flora (compendiando así el primer catálogo de especies argentinas), Botánica Elemental (con medio millar de ilustraciones originales) y Flora de la República Argentina (que fue la base de la fitogeografía nacional). Al retirarse de la docencia (1915) recibió el homenaje de la Sociedad Científica Argentina (con discursos de Leopoldo Lugones y de su principal discípulo, Cristóbal M. Hicken). La Academia Argentina de Ciencias lo nombraría su presidente honorario; la de Medicina, académico honorario; y el Museo Argentino de Ciencias Naturales, el título de “protector”. El brillo de su genio sigue iluminando a quienes repasen su obra.*

Claudio Bertonatti

Foto Archivo General de la Nación





**Algunos necesitan útiles.  
Otros necesitan guardapolvos.  
Todos necesitamos una oportunidad.**



La oportunidad de aprender, crecer y ser mejores. Por eso, acercamos becas escolares y acompañamiento psicopedagógico a miles de chicos argentinos que no pueden acceder fácilmente a la educación. Muchos de ellos ya están beneficiándose con este programa. Pero queremos seguir. Para que todos tengan su posibilidad, para que todos podamos vivir positivamente.

**cimientos**  
Fundación para la Igualdad de Oportunidades Educativas







¡Asociate a Vida Silvestre!

Tel.: 4331-3631 | socios@vidasilvestre.org.ar  
[www.vidasilvestre.org.ar](http://www.vidasilvestre.org.ar)

viví en  
armonía  
con la  
naturaleza